



Željeznički prevoz Crne Gore  
AD Podgorica

# **SAOBRAĆAJNO – TRANSPORTNO UPUTSTVO**

**UZ RED VOŽNJE ZA 2022/2023. GODINU**

**(Dio „A“)**

## **Putnički saobraćaj**

Važi od 11.XII 2022. do 09.XII 2023. godine

Za službenu upotrebu

Podgorica 2022. godine

Pripremio i uredio:

Sektor za: međunarodni i lokalni prevoz putnika

Tiraž: **220** komada

Izdaje: Željeznički prevoz Crne Gore AD-Podgorica

## **IZMJENE, DOPUNE I ISPRAVKE**

## **1. OPŠTE ODREDBE**

Opšte odredbe STU dio „A“ Željezničkog prevoza Crne Gore AD – Podgorica važe za period reda vožnje 2022/2023. godine i odnose se na:

- putničke vozove iz međunarodnog saobraćaja i
- lokalne putničke vozove iz unutrašnjeg (lokalnog) saobraćaja.

Međunarodni saobraćaj obuhvata vozove koji saobraćaju sa pruga stranih željeznica na prugama ŽICG, odnosno saobraćaj koji se odvija od i do neke stanice na prugama ŽICG. U ovu grupu vozova spadaju i vozovi koji saobraćaju između dvije pogranične stanice susjednih željeznica. Unutrašnji saobraćaj obuhvata vozove koji saobraćaju na prugama ŽICG.

Odredbe transportno-komercijalne i rezervisanje mesta u vozovima i druge za organizaciju i prevoz putnika u međunarodnom i unutrašnjem putničkom saobraćaju koje su dogovorene između ŽPCG i stranih željezničkih uprava, a primjenjivaće se u periodu reda vožnje 2022/2023., iste su obuhvaćene Uputstvom za rezervisanje mesta ŽPCG sa transportno-komercijalnim odredbama za red vožnje 2022/2023 (Uputstvo 159).

## **1.1 Materijal reda vožnje**

Za organizaciju prevoza putnika od posebne je važnosti sljedeći materijal reda vožnje:

- Grafikon saobraćaja vozova,
- Knjižica reda vožnje,
- Saobraćajno-transportno uputstvo, dio „A“ – putnički saobraćaj,
- Hronološki izvod iz putničkog reda vožnje.

## **1.2 Izvod iz reda vožnje**

Sve organizacione jedinice prevoza putnika, Željezničkog prevoza Crne Gore AD – Podgorica, (u daljem tekstu ŽPCG) moraju istaći na vidno mjesto Hronološki izvod iz putničkog reda vožnje ili Izvod iz putničkog reda vožnje, popunjen u skladu sa odredbama člana 50 Pravilnika o načinu izrade, sadržaju i postupku objavljivanja reda vožnje vozova, hronološkim redom dolaska i odlaska vozova za prevoz putnika.

Sve jedinice prevoza putnika u kojima se sastavljaju putničke garniture vozova za prevoz putnika dužne su da izrade Pregled sastava putničkih garnitura za potrebe putnika, staničnog i voznog osoblja.

## **1.3 Računanje vremena**

Vrijeme se računa prema srednjeevropskom (SEV) vremenu.

- Dan i čas početka i završetka ljetnjeg računanja vremena određuje se odlukom nadležnog državnog organa svake godine.
- Ljetnje računanje vremena za 2023. godinu biće određeno odlukom Vlade Crne Gore.

## **1.4 Kalendar saobraćaja vozova**

Svi kalendari za saobraćaj vozova za prevoz putnika se odnose na relacije saobraćaja vozova u međunarodnom, odnosno lokalnom saobraćaju na područje Republike Srbije i Crne Gore.

## **1.5 Pregled skraćenica (oznaka i indeksa) u sastavima vozova iz međunarodnog prevoza:**

- evropski plan razmjene kola: EWP,
- redni broj kola u sastavu voza: 466; 467; 469; ....,
- masa voza: Q,
- oznaka "R" za rezervisanje sjedišta za kola koja su predviđena za redovan saobraćaj,
- oznaku "R\*" za kola koja se rezervišu na dan saobraćaja,
- kola duža od 24,5 metara: „m“ upisuje se pored serije kursnih kola,
- fakultativna kola: F, uvrštavaju se po potrebi za koja se pri uvrštavanju ne traži saglasnosti, uz obavezu uvrstioca kola da telegramom obavijesti krajnje stanice o uvrštavanju kola i željezničke uprave čije osoblje prati odnosni voz,
- slovni indeksi: a); b); c) itd. označavaju pojedine namjene kola ili odjeljaka kao npr: noćna relacija, rezervisano za carinske i ogranične organe ili pratioce voza (MUP) i vozopratno osoblje, broj odjeljaka u kolima itd,
- procenat kočenja kola: %,
- maksimalna brzina voza: km/h,
- maksimalni broj kola u vozumu: Max,
- dani u nedjelji označavaju se brojevima od 1 (ponedjeljak) do 7 (nedjelja):

- a) kola saobraćaju u dan  (zaokružen dan u nedjelji kada kola saobraćaju),
- b) kola ne saobraćaju u dan  (dan u nedjelji kada kola ne saobraćaju, ovičen kvadratom),

## **1.6 Masa i procenat kočenja voza**

Razmjena kola, zahtjevi kvaliteta i konfor kola predmet su sporazuma između ŽP i sporazumno se utvrđuju za određeni period reda vožnje na Evropskom forumu za izradu reda vožnje (FTE) i u Evropskom planu razmjene kola (EWP) sa brojevima pripadajućeg kursa kola.

Kod određivanja nepredviđenih pojačanja vozova iz međunarodnog saobraćaja u cilju vanrednih prevoza putnika ili u bilo koju drugu svrhu, mora se računati sa stvarnom bruto masom voza, koja ne može biti veća od planirane mase voza propisane knjižicom reda vožnje, za svaki posebni slučaj, s tim da se kod formiranja putničke garniture prvo obuhvate sva redovna kursna kola i predviđena kola za pojačanje.

Redom vožnje prilagodljiva masa voza (Q) ne smije se prekoračiti.

Procenat i brzina u zaglavljiju sastava voza odnosi se na procenat kočenja voza i brzinu za koju moraju biti sposobna da saobraćaju kola uvrštena u sastav voza. Sastav putničkog voza, način uvrštavanja kola u vozove sa prevozom putnika mora biti prema EWP-u i odredbama važećih saobraćajnih propisa i ovog uputstva.

## **1.7 Sastav i izmjena sastava vozova**

U izvršenju reda vožnje propisani redoslijed kola u sastavu garniture putničkog voza mora u potpunost odgovarati sastavu, po količini, vrsti, imaocu i redoslijedu uvrštavanja kola u voz.

Kola koja se otpremaju vozovima za prevoz putnika kao vanredna pojačanja moraju biti uvrštena u odgovarajuću grupu kola, s obzirom na svoju krajnju odnosno odvojnu stanicu kursnih kola, da se ne bi prouzrokovao dodatni manevarski rad u usputnim stanicama.

Ako se izuzetno od toga odstupi, moraju se o tome obvestiti prelazne stanice, odvojne i krajnja stanica na prevoznom putu kao i službe navedene u rubrici 6 u **Prilogu I Sporazuma RIC**.

Izmjene i dopune sastava međunarodnih vozova, tokom izvršenja reda vožnje, odobravaju, propisuju i obavljaju nadležne službe za korišćenje i razmjenu putničkih kola zainteresovanih željezničkih uprava.

Strana kola koja ŽPCG upućuje ŽP vlasniku kola odnosno domovnoj stanci kola, predaju ŽPCG u dogovorenim sastavima u prelaznoj graničnoj stanicu Bijelo Polje, a kola van službe olistana sa B „Listicom za povraćaj kola“. Na isti način se postupa kod prijema kola od „Srbija Voza“ a.d.

## **1.8 Veze i sačekivanja**

Veza voza sa prevozom putnika mora se održati u polaznoj, odvojnoj i krajnjoj stanci voza ukoliko je vrijeme polaska i dolaska voza u službeno mjesto po redu vožnje kraće od 15 min, i ako se ima saznanje, putem pozadnjih stanica od konduktora voza, da u vozu ima putnika za dalje putovanje u određenom pravcu sa vozom kojim se sastaje.

Vrijeme čekanja se određuje 15 min, +5 min za manipulaciju i prelaz putnika. Predviđeno vrijeme za čekanje se smije prekoračiti samo u izuzetnim slučajevima.

U izvršenju reda vožnje, vozovi za prevoz putnika iz međunarodnog saobraćaja imaju prednost nad svim vrstama putničkih i teretnih vozova iz unutrašnjeg saobraćaja i teretnih vozova iz međunarodnog saobraćaja, ukoliko izuzetno ŽPCG nije odredio isti ili veći rang lokalnom vozu za prevoz putnika na ŽICG.

## **1.9 Električno osvjetljenje, grijanje i namirenje kola vodom**

Putnička kola u međunarodnom saobraćaju moraju posjedovati elektroopremu za grijanje i za napone koji su navedeni za svaki kurs u Izvodu iz evropskog plana razmjene kola (EWP). Vozni električni vodovi putničkih kola odnosno garnitura, uređaji i oprema kola za ventilaciju, grijanje, ozvučenje<sup>1</sup>, klimatizaciju i osvetljenje, kao i sve pripadajuće spojne sprave, moraju cijele godine biti sposobne za rad.

---

<sup>1</sup> Emitovanja muzike u putničkim kolima, međunarodnih vozova na prugama „Infrastrukture železnica Srbije“, a.d. Beograd nije dozvoljeno (Obaveštenje br. 28/2011-3.2-2508 od 19.09.2011.g.).

Spojne sprave visokonaponskog prolaznog voda (spojne sprave grijanja) moraju kod svih kretanja kola u međunarodnim vozovim tokom cijele godine biti povezane. Visokonaponski prolazni vod mora za vrijeme radnog korišćenja biti pod naponom. Trajanje prekida treba ograničiti na minimum.

Kod uvrštavavja kola iz polazne stanice voza, kola sa određenom vrstom grijanja i klimatizacijom, tokom cijele godine moraju imati prihvatljivu unutrašnju temperaturu. Ovo važi i za kola dodata tokom puta, a kod vozova za prevoz putnika u unutrašnjem (lokalnom) saobraćaju za vrijeme zimskog perioda odnosno u vrijeme sezone grijanja vozova.

Imalac kola je odgovoran za održavanje i za stanje putničkih kola, shodno tač. 19.2 Sporazuma RIC.

Stanično osoblje polazne stanice koja vrši sastavljanje putničke garniture i stanice koja vrši izmjenu u sastavu voza odgovorno je za pravilan sastav, spajanje visokonaponskog voda, vodova za grijanje, klimatizaciju, ozvučenje kola i pregled kola u sastavu voza.

Provjeru ispravnosti električnog osvjetljenja, grijanja i punjenja vodom vrše zaposleni Jedinice njege kola Bar i Podgorica i u Tehničko-putničke stanice Bar za vrijeme pripreme putničke garniture za određeni voz, a prije izvlačenja na peron stanice Bar i Podgorica.

Kontrolu osvjetljenja, grijanja i punjenja vodom pored konduktora u polaznim, usputnim i odvojnim i krajnjim stanicama voza u međunarodnom i unutrašnjem (lokalnom) saobraćaju vrše revizori voza i ovlašćena lica Službe unutrašnje kontrole u prisustvu konduktora odnosno pratioca kola koji prati kola u sastavu voza.

Dodatna namirenje kola vodom i unutrašnje čistoće kola treba izvršiti po potrebi za odnosni voz u polaznoj, prelaznoj graničnoj i obrtnoj stanci Bar, Podgorica<sup>2</sup> i Bijelo Polje.

U polaznoj stanci kontrolu treba izvršiti najkasnije na 15 min prije polaska voza. Tehničku ispravnost kola, odnosno putničke garniture u smislu pravilne i ispravne pripreme u polaznoj, usputnoj i odvojnoj stanci voza, vrše pregledači kola koji ujedno vrše i ispostavljanje propratne dokumentacije za voz.

Kod pregleda kola u sastavu voza dužni su da postupaju u skladu sa važećim propisa i Sporazumu RIC da bi se putnička kola odnosno garnitura dovela u tehnički ispravno stanje za bezbjedan prevoz putnika, što upisuje u odeljak I i IV Putnog lista.

---

<sup>2</sup> Izuzetno, vrši se namirenje vodom putničkih kola, uz pridržavanje mjera zaštite od uticaja monofaznog sistema 25kV, 50Hz

## 1.10 Tehnički pregled voza

Za prijem vozova u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje neophodno je da se prethodno izvrši tehnički pregled kola u međunarodnom saobraćaju, shodno tač.5 **Prilogu VI** Sporazuma RIC. Ovaj tehnički pregled se mora realizovati na isti način, bez obzira na to ko su imaoči kola, korisnici ili ŽP koja ustupaju kola na korišćenje u međunarodnom prevozu putnika. Međutim, nacionalna tijela za bezbjednost željezničkog saobraćaja Crne Gore mogu da zahtijevaju da se tehnički pregled, po potrebi dopuni još nekim elementima.

Tehnički pregled voza treba vršiti u polaznoj, obrtnoj i prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje u međunarodnom i lokalnom saobraćaju.

Tehnički pregled voza vrši se odmah po dolasku voza u polaznu, krajnju, obrtnu ili stanicu smjene vozog osoblja i u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje. Organi državne granične službe (MUP i carina) u stanicu Bijelo Polje po zaustavljanju voza prvo vrše pregled voza, nakon čega vozopratno osoblje pristupa dokazanoj primopredaji garniture voza.

U stanicu Bar tehnički pregled voza vrši pregledač kola, prije otpreme voza iz stanice, a kod dolazećeg voza sačekujući i osmatrajući dolazeći voz pri ulasku u stanicu. Prima od konduktora usmena obavještenja o nepravilnostima tokom puta, u kolima vrši uvid u obrazac nastalih šteta (TK-62a) u unutrašnjem (lokalnom) saobraćaju, odnosno Knjižica neispravnosti i kvarova ustanovljenih u toku puta (TK-69 obrazac X) u međunarodnom saobraćaju, koju moraju imati putnička kola, shodno tač.19.3 Sporazuma RIC, nakon pregleda pregledač kola utvrđene nepravilnosti konstatiše u svoj beležnik i kola olistava za radionicu na opravku.

Putnička kola odnosno garnitura putničkog voza, po prispeću u stanicu Bar, dostavlja se u Jedinicu njege kola na kolosjeke tehničko-putničku stanicu Bar, manevarskom vožnjom i pratnjom manevarskih radnika i određenog radnika Jedinice prevoza putnika Bar radi obrade garniture voza (čišćenja, pranja i namirenje vodom i dr.) za naredni turnus.

Kod primopredaje putničke garniture iz međunarodnog prevoza putnika između ŽPCG i "Srbija Voza" u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje, koja je i stаницa smjene vozopratnog osoblja, kod prijema i predaje kola van službe i kola kod kojih je prijavljeno ili utvrđeno otuđenje opreme, pribora ili alata u kolima, evidentiranog u TK-69 obrazac X, vozopratnog osoblja će u stanicu smjene prijaviti pregledaču kola i vozopratnom osoblju koje prima kola, što se upisuje u knjizi primopredaje kola. Nakon toga, pregledač kola, olistava odgovarajućim listicama i sastavlja Zapisnik o izviđaju u skladu sa kolskim propisima i odredbama Sporazuma RIC i Protokola za graničnu stanicu Bijelo Polje. Kod primopredaje putničke garniture iz lokalnog prevoza putnika u stanicu smjene osoblja Bar, Podgorica i Bijelo Polje, ukoliko je prijavljeno po Knjižici neispravnosti i kvarova (TK-69 obrazac X), i utvrđeno otuđenje opreme, pribora ili alata u putničkim kola, EMG 412/416 ili EMV CAF-a, vozopratno osoblje je dužno odmah nepravilnost prijaviti pregledaču kola i vozopratnom osoblju koje prima sa upisivanjem nedostataka u knjizi primopredaje kola, nakon čega pregledač kola će kola olistati, po potrebi sastaviti Zapisnik o izviđaju i postupa po važećim kolskim priopisima oko daljeg postupka sa kolima u pogledu korišćenja za prevoz.

Tehničkom pregledu vozova iz međunarodnog saobraćaja u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje, prisustvuje određeno lice iz Jedinice prevoza putnika Bijelo Polje koje sravnjava teretnicu prispjelog voza sa stvarnim sastavom putničke garniture, nakon čega unosi podatke o radu kola u Izvještaj o prelazu putničkih kola „sopstvenih i stranih“ (Kol-41) koji vodi prelazna granična stanica Bijelo Polje. Detaljan tehnički pregled voza sa prevozom putnika vrši pregledač kola, prijemne željeznice u prisustvu pregledača predajne željeznice koji je u obavezi da otkloni sve eventualno utvrđene nepravilnosti utvrđene kod primopredaje kola u sastavu garniture voza.

U stanicama utovara i istovara praćenih automobila Bar, (izuzetno Podgorica), pregled kola prije i nakon utovara vrši pregledač kola, po zahtjevu Jedinice prevoza putnika Bar, odnosno Podgorica.

Za kola koja se u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje odbijaju od prijema, u skladu sa Sporazumom RIC i dogovorenim olakšicama iz Sporazuma RIC<sup>3</sup> između ŽPCG i ŽS, pregledač kola ispostavlja raspored manevre u četiri primjerka, od kojih, po jedan primjerak za:

- otpravnika vozova,
- pregledača kola predajne željeznice,
- predstavnika Jedinice putničkog prevoza Bijelo Polje,
- jedan primjerak koji ostaje u bloku pregledne službe prijemne željeznice.

Kola se smatraju primljenim nakon tehničkog pregleda, ukoliko nisu odbijena uz adekvatne razloge za takvo odbijanje. Tehnički pregled kola u sastavu putničke garniture je završen nakon izvršene probe kočnica.

Prilikom predaje kola treba obavijestiti prijemno stanično i vozno osoblje ŽP koje prima kola u sastavu putničke garniture o nedostacima uočenim u toku vožnje i prilikom korišćenja kola, naročito o onim koji ograničavaju kretanje i korišćenje kola, uključujući aparate za gašenje požara, klimatizaciju, ozvučenje i dr., sa upisivanjem neispravnosti u TK-69 obrazac X kola.

U slučaju da kola ne posjeduju Knjižicu neispravnosti i kvarova (TK-69 obrazac X), konduktor sprovodi postupak putem Spiska primopredaje (K-93) koji obezbeđuje domovna stanica kola ili Evidencije primopredaje garnitura koju obezbeđuje jedinica prevoza putnika, polazne, usputne, stanice smjene osoblja odnosno prelazne granične stanice Bijelo Polje i krajnje stanice voza.

U usputnoj, odvojnoj, stanici smjene osoblja odnosno prelazne granične stanice Bijelo Polje i krajnjoj stanici pregledači kola postupaju po usmenim i pismenim prijavama voznih konduktora i pratileaca kola. Vrše uvid u Knjižicu neispravnosti i kvarova TK-69 obrazac „X“ i postupa u skladu sa važećim kolskim propisima i Sporazuma RIC. Pregledač kola nakon pregleda kola u sastavu garniture voza i uočenih nepravilnosti olistava kola određenom listicom za opravku kola za unutrašnji odnosno međunarodni saobraćaj, vrši ispravku pomoćnih obrazaca i upisuje potrebne podatke u odjeljak I i IV Putnog lista.

---

<sup>3</sup> Sporazum o razmjeni i korišćenju putničkih kola između Akcionarskog društva za željeznički prevoz putnika „Srbija Voz“ a.d. Beograd i ŽPCG AD-Podgorica br. 3285, sa važnošću od 11.04.2019.g.

Za utvrđenu neispravnost na putničkim kolima koja može ugroziti bezbjednost saobraćaja, ne upisuje se primjedba u propratne isprave voza već se kola olistavaju i izključuju iz saobraćaja. Nakon stručnog pregleda od ovlašćenih lica korisnika ili imaoca kola sa pregledačem kola propisuju se uslovi za dalji prevoz isključenih kola.

U načelu, na prelaznim graničnim stanicama se, po pravilu, ne vrši zajedničko utvrđivanje postojanja i stanja predmeta koji su navedeni u tačkama 10.1(opreme) i 10.2. (pribora) Sporazuma RIC.

Međutim, shodno tač.10.6 Sporazuma RIC prijemno ŽP može da zahtijeva da se Zapisnik o izviđaju uradi zajedno sa imaocem kola ili ŽP korisnikom, koje predaje kola:

- neposredno kod preuzimanja, ako su dijelovi unutrašnje opreme ili pribora potpuno ili velikim dijelom oštećeni ili nedostaju;
- poslije prethodnog upozorenja imaocu ili predajnom ŽP ako su dijelovi unutrašnje opreme ili pribora malog značaja često oštećeni ili nedostaju.

Zapisnik ovjeravaju svojim potpisom pregledač predajne i prijemne željeznice. Komisijski pregled i postupak isleđenja sprovode nadležne jedinice prevoza putnika granične stanice ŽPCG i ŽS.

Jedinica prevoza putnika vrši isleđenje, prema:

1. Zapisniku izviđaju kod primopredaje kola, koji potpisuje konduktor koji predaje i prima kola i pregledač kola.
2. Izvještaju o nepravilnostima (neprilikama) kod voza (K-91) sa navođenjem činjeničnog stanja.
3. Kvarove, oštećenja, nedostatke i neispravnosti će upisati u Knjižicu neispravnosti i kvarova (TK-69, obrazac „X“), shodno odredbama Sporazumu RIC.

Ako su dijelovi unutrašnje opreme ili pribora potpuno ili velikim dijelom oštećeni ili nedostaju, odnosno ako se oštećenja ili nedostaci često ponavaljaju, predajno ŽP odgovara za štetu, ako je to konstatovano pri ulasku kola kod primopredaje garniture voza a za gubitak pribora kola samo ako su oni navedni u spisku inventara kola. Imač kola obračunava i stavlja troškove u račun prema tački 13.4 Sporazuma RIC.

Putnička kola za međunarodni i unutrašnji (lokalni) saobraćaj moraju biti snabdjevena prema vrsti i namjeni kola, potrebnim brojem protivpožarnih aparata tipa „S“, za šta je odgovoran imaoc kola, domovna stanica kola, polazna i obtrna stanica kola, vozopravno osoblje, a kod primopredaje garniture u prelaznoj graničnoj stanci predajno vozopravno soblje voza.

Nakon okončanja isleđenja, isledni materijal sa Zapisnikom o izviđaju treba poslati odgovornom ŽP i imaociu odnosno korisniku kola, sa predlogom mjera tj. Akcionarsko društvo za željeznički prevoz putnika „Srbija Voz“ Beograd, odnosno ŽPCG, Sektoru za međunarodni prevoz putnika, Podgorica, na dalji postupak za naknadu štete i utvrđivanje odgovornosti zaposlenih odgovornih za utvrđene nepravilnosti.

## **1.11 Propratne isprave voza**

Propratne isprave i pomoćne obrasce putnog lista ispostavlja zaposleni iz tehničko preglednim jedinicama ŽPCG u polaznim stanicama, obrtnim, stanicu smjene osoblja i prelaznoj graničnoj stanci Bijelo Polje, kod prijema i predaje međunarodnih vozova prema važećim saobraćajnim i kolskim propisima.

Pod ispravnom pripremom putničkog voza podrazumijeva se tehnička ispravnost kola, EMG 412/416 i EMV CAF, njihova sposobnost za određeni režim prevoza i saobraćaja, da su vagoni namijenjeni prevozu putnika zagrijani, osvijetljeni, namireni vodom, potrebnim sanitetskim materijalom, čisti, pravilno uvršteni, pravilno zakvačeni i rezultat izvršene propisane probe kočnica pozitivan, nakon čega pregledač kola potpisuje oštampani tekst o ozvršenoj probi kočnica u putnom listu voza.

Putnička garnitura vozova za prevoz putnika, mora biti pod stalnim nadzorom voznog osoblja od prijema do predaje putničke garniture a u obrtnoj stanci ako je bavljenje gartniture na peronu stanice manje od dva časa.

Propratne isprave voza (putni list, pomoćni obrasci i prilozi putnog lista) moraju se ispostavljati, voditi i zaključiti nakon izvršenja vožnje voza u duhu važećih propisa.

Iz propratnih isprava voza utvrđuje se rad voza, voznog osoblja, vučnog vozila i putničkih kola (vagona) na relaciji saobraćaja voza, kao i preduzete mјere bezbjednosti saobraćaja voza o kojim na dokazan način mora biti upoznato vozno osoblje.

Nakon popisa voza, zaposleni iz tehničko pregledne jedinice ŽPCG koji je vršio popis voza u tretenicu, umnožava teretnice u potrebnom broju primjeraka, shodno odredbama STU dio A uz važeći red vožnje, tj. za putni list i za potrebe: polazne, usputne, stanice izmjene putničke garniture, smjene voznog osoblja, kao i za potrebe jedinica za prevoza putnika za vođenje evidencija upotrebe, razmjene i korišćenja kola, saobraćajnim, kolskim propisima i Sporazuma RIC, na osnovu koje se unose podaci u Izvještaj o prelazu putničkih kola (Kol-41) kod primopredaje kola između ŽPCG i „Srbija Voz“a.d. Beograd od Jedinice prevoza putnika Bijelo Polje u cilju obračuna izvršenog rada kola, na bazi naturalnog izravnjanja.

## **1.12 Putokazne table**

Imaoci kola i ŽP korisnici kola, koji vrše razmjenu i korišćenje kola prema Evropskom planu razmjene kola (EWP) u međunarodnom saobraćaju moraju se prethodno dogovoriti o reklamama i informacijama, obavještenjima koja se mogu postaviti u unutrašnjem i na spoljašnjem dijelu kola.

Postavljena obavještenja, ukrasne slike i reklame u putničkim kolima (vagonima), a kod lokalnog saobraćaja u EMG 412/416 i EMV CAF ne smiju biti u suprotnosti sa nacionalnim zakonodavstvom i etičkim kodeksom, imaoca kola i ŽP korisnicima kola, koja učestvuju u razmjeni i korišćenju putničkih kola ili upravljača infrastrukturom.

Reklame političkog ili religioznog karaktera nisu dozvoljene.

Svaka kursna kola, izuzev poštanskih kola, snabdijevaju se sa spoljašnjim i unutrašnjim putokaznim tablama i pločicama za brojčano obilježavanje kola u skladu sa tač.42 Sporazuma RIC i čl. 51 Pravilnika RIC , prema objavi UIC 580.

Spoljašnje putokazne table postavljaju se:

- na stranama spoljnih zidova kola, pored svakih desnih ulaznih vrata,
- ili, kada postoji odgovarajuća oprema, na unutrašnjoj strani prozora desnih ulaznih vrata, shodno Prilogu V/1, Sporazuma RIC.

Unutrašnje putokazne table, postavljaju se u svakom pretprostoru u blizini ulaznih vrata.

Natpsi na spoljašnjim i unutrašnjim putokaznim tablama moraju se predhodno dogоворити између имаока и ŽP корисника које учествују у размјени и кorišćenju kola да се подаци на истим moraju podudarati по тексту и форми.

Pločice za brojčano obilježavanje kola moraju se postaviti:

- na spoljnoj strani kola u blizini svakih ulaznih vrata,
- ili kada oprema omogućava, na unutrašnjoj strani prozora svakih ulaznih vrata.

Unutrašnja pločica sa rednim brojem kola treba da bude postavljena u unutrašnjosti kola u blizini unutrašnje putokazne table. Unutrašnje pločice za numeričko obilježavanje treba, koliko je moguće, staviti iznad putokaznih tabli.

Putokazne table i pločice za brojčano obilježavanje rednih brojeva kursnih kola moraju uvijek biti vidljive i pravilno ispisane. Spoljašnje pločice za brojčano obilježavanje moraju biti čitljive i kada su vrata otvorena.

Unutrašnje i spoljašnje pločice moraju po svojim mjerama i ispisivanju odgovarati Prilogu V/1, i nositi oznake vlasnika na prednjoj ili zadnjoj strani.

Dozvoljeno je navesti na putokaznoj tabli i redni broj kola u vozu.

Vanredna kursna kola odnosno kola koja se daju za zamjenu ili pojačanje redovnog kursa moraju biti snabdjevena putokaznim tablama i obilježena pločicama za brojčano obilježavanje rednih brojeva kursa.

Izuzetno, ako je ovo iz objektivnih razloga nemoguće, takva kola moraju biti obilježena odgovarajućim naljepnicama (oglasnim listicama), uključujući i kola za prevoz automobila korišćenih u vozu za prevoz praćenih automobila, mogu biti snabdjevena sa oglasnim listicama na kojima je ispisana polaznu i krajnju stanicu kola, ispisanim čitko i štampanim slovima, shodno tač. 51 Pravilnik RIC.

Vozopratno osoblje koje posjeda i prati voz sa prevozom putnika u međunarodnom saobraćaju odgovorno je za blagovremeno i pravilno postavljanje i skidanje putokaznih tabli i pločica za brojčano obilježavanje rednih brojeva kursna kola.

Kod klasičnih garnitura i EMG 412/416 vozova za prevoz putnika u lokalnom saobraćaju, prva i poslednja kola u vozu moraju biti snabdjevena putokaznim tablama, a kod saobraćaja EMV CAF čeone strane motora ( $A_1$ ) i ( $A_2$ ) i bočne strane kola „B“ na displeju moraju imati pravilno ispisano krajnju stanicu na relaciji saobraćaja voza.

Putokazne table na kolima lokalnih putničkih vozova treba da sadrže:

- polaznu i krajnu stanicu (krupnim slovima),
- po potrebi važnije odvojne stanice (manjim slovima),
- ime domovne stanice, znak sopstvenosti i logotip ŽPCG.

Kola u lokalnom saobraćaju obilježavaju se putokaznim tablama bez tablice (numeratora) o rednim brojevima kola u vozu.

Kod saobraćaja EMV CAF mašinovođa i konduktori voza odgovorni su za pravilan natpis na čeonim stranama motora ( $A_1$  i  $A_2$ ) i bočnoj strani kola „B“ na displeju na kome mora biti pravilno ispisana krajnja stаница (odredišta) na relaciji saobraćaja voza.

Za postavljanje i skidanje putokaznih tabli iz polazne i obrtne stanice voza odgovorno je vozopratno osoblje (klasične garniture i EMG 412/416).

Putokazne table i pločice za brojčano obilježavanje rednih brojeva kursna kola, kao i putokazne table za kola u međunarodnom i lokalnom saobraćaju priprema i obezbjeđuje imalac kola, a za nabavku potrebnih količina i za pravilno korišćenje istih odgovorna je domovna stanica i vozopratno osoblje voza.

### **1.13 Njega putničkih kola**

ŽP koje uvrštava i vrši razmjenu kola u međunarodnom saobraćaju odgovorno je za njihovo čišćenje. ŽP imalac i korisnik kola mora da se postara da u polaznoj stanicici (lokalnog i međunarodnog voza) kola namijenjena prevozu putnikase izdaju za voz čista sa spoljašnjeg i unutrašnjeg dijela kola, kao i EMG 412/416 i EMV CAF-a. Posebnu pažnju kod toga treba pokloniti higijeni i opremi umivaonika i toaleta.

Nivo čistoće kola mora biti u skladu sa zahtjevima njege i kvaliteta čišćenja kola i načinom održavanja čistoće kola navedeni u Prilogu IV Sporazuma RIC.

Svako ŽP (imalac i korisnik kola) mora da se postara da se u krajnjoj stanicici putničkih kola obavi jedno temeljno unutrašnje čišćenje u skladu sa zahtjevima potrebne njege i kvaliteta za čišćenje kola koja su navedeni u Prilogu IV Sporazuma RIC.

Iz tih razloga ŽPCG organizovao je obradu putničkih garnitura (pripremu, čišćenje, namirenje vodom i dr.) za prevoz putnika u Jedinici njege kola Bar, prema Poslovniku o radu jedinice njege kola Bar i Planu čišćenja i pranja putničkih kola Jedinice prevoza putnika Bar, koja je ujedno i domovna stаница kola vlasništva ŽPCG.

Posebo treba voditi računa o propisanim ciklusima njege kola u pogledu pranja i čišćenja, kontrole osvjetljenja, grijanja, ispravnosti sanitarnih uređaja, namirenju kola vodom i sanitarnim materijalom kao i o čistoći grejnih uređaja, korpi za otpadke, vakumskih toaleta putničkih kola, rukohvata i kompletne opreme putničkih kola.

Putnička kola koja se koriste za prevoz putnika u međunarodnom saobraćaju i razmjenjuju po Sporazumu RIC (Aeelm61/Aeelmt61, Beelm61/Beelmt61, B, WL, Ac, Bc, AcBc, WR, WR/BRt, Salon i dr.) moraju zadovoljiti kriterijume iz EWP-a, a putnička kola namijenjena prevozu putnika u unutrašnjem saobraćaju, koriste se po odredbama Uputstva 90.

Kola iz unutrašnjeg i međunarodnog saobraćaja moraju se podvrgnuti određenoj vrsti njege kola prema Planu čišćenja putničkih kola, u Jedinici njege kola Bar i polaznim i obrtnim stanicama. Namirenje EMG 412/416, EMV CAF i putničkih kola u lokalnom saobraćaju sanitarnim materijalom vrše polazne i obrtne stanice vozova, tj. Jedinice prevoza putnika Bar, Podgorica i Bijelo Polje.

U međunarodnom saobraćaju, čišćenje kola za ručavanje, kola za spavanje i kola sa ležajevima (za noćnu ponudu) obaveza je operatera koji pruža uslugu u tim kolima u sastavu određenog voza.

Operater, odnosno pratilec kola, između ostalog, treba da uredi:

- dostavu, odlaganje i čišćenje posteljine i pokrivača,
- pripremanje odeljaka u noćni ili dnevni položaj, u kolima sa ležajevima ili kolima za spavanje.

Stanje čistoće putničkih kola i EMG 412/416 i EMV CAF kao i pražnjenje zatvorenih toaletnih sistema mora odgovarati odredbama tač. 7 i tač. 42 Sporazuma RIC.

Kod primopredaje kola u prelaznoj graničnoj stanci Bijelo Polje, kola sa nedostacima čistoće treba olistati sa **obrascem M**. Nepravilnost se unosi u Knjižicu neispravnosti i kvarova (TK-69 obrazac X). Ako zbog nedovoljne čistoće, ukupno stanje kola ne omogućava putnicima korišćenje istih, na primer tvrdokorna prljavština, ovo daje za pravo da se kola odbiju od prijema, prijemnom ŽP i da se isključe iz saobraćaja.

Kola se moraju olistati sa listicom predvidenom prema **obrascu K** i postupati saglasno tač. 8 Sporazuma RIC.

Ako su u vezi sa nečistoćom kola, sprovedeni posebni radovi čišćenja, odnosni troškovi mogu biti stavljeni na teret ŽP-u uvrstiocu kola u sastav garniture voza.

Kola sa zatvorenim toaletnim sistemom se, u pravilu, od strane vlasnika moraju njegovati. Izuzeći, kao i slučajevi prihvatanja troškova od strane ŽP korisnika moraju biti dogovoreni između železničkih preduzeća u okviru posebnog ugovora.

U zavisnosti od vremena zadržavanja kola na kolosjecima njege kola, sprovodi se:

- temeljno čišćenje, sa obaveznom dezinfekcijom kola,
- redovno čišćenje i pranje kola sa obaveznim tretmanom dezinfekcije sanitarnih uređaja i dezodoracije,
- malo čišćenje,
- ambulantno čišćenje,
- pooštrena dezinfekcija cijelih putničkih kola se vrši u slučaju da su se u njima prevozili putnici sa zahtijevanom izolaciom, pri prevozu bolesnika koji boluju od zaraznih bolesti, poslije prevoza umrlih lica i kod proglašene epidemije.

#### **1.13.1 Temeljno čišćenje kola**

Podrazumijeva čišćenje putničkih kola i EMG, spolja i iznutra i vrši se u zavisnosti od vremena eksploatacije kola u cilju obezbjeđenja potrebnog osnovnog nivoa čišćenja i komfora za normalno korišćenje i rad kola, i to:

- za kola iz međunarodnog saobraćaja (kursna kola) u vremenu od 6 do 8 dana;
- za kola u unutrašnjem (lokalnom) saobraćaju 8 do 10 dana.

Temeljno čišćenje je obavezno i sprovodi ga domovna stanica kola, putem Jedinice njege kola Bar i obuhvata dvije osnovne cjeline:

- a) čišćenje spoljašnjosti putničkih kola (spoljno čišćenje kola) i
- b) čišćenje unutrašnjosti putničkih kola (unutrašnje čišćenje kola).

#### **1.13.2 Generalno čišćenje kola**

Podrazumijeva potpuno čišćenje putničkih kola, EMG 412/416 i EMV CAF-a spolja i iznutra, jedan put u šest mjeseci, a sprovodi ga domovna stanica kola Bar. Generalno čišćenje obuhvata, pored operacija predviđenih temeljnim čišćenjem i dodatno spoljne i unutrašnje čišćenje putničkih kola, npr.“pranje krova i čeonih strana kola“ i dr.

#### **1.13.3 Redovno čišćenje i pranje kola**

Redovno čišćenje i pranje kola podrazumijeva čišćenje i pranje putničkih kola, EMG 412/416 i EMV CAF-a sa obaveznim namirenjem vodom i sanitarnim materijalom, kada je zadržavanje garniture na kolosjecima za čišćenje duže od 90 minuta.

Obavlja se jadanput dnevno bez obzira na broj obrta garnitura voza u toku dana, sa posebnim nadzorom nad:

- pranjem i čišćenjem pepeljara , kutija i korpi za otpadke;
- dezinfekciju i dezodoraciju sanitarnih čvorova;
- čišćenje prelaznica i stepenica od leda i snijega u zimskim uslovima.

Na redovno, temeljno i generalno čišćenje upućuju se tehnički ispravna putnička kola.

#### **1.13.4 Malo čišćenje kola**

Malo čišćenje podrazumijeva čišćenje kola, EMG 412/416 i EMV CAF-a u polaznim i obrtnim stanicama čije je bavljenje na kolosjeku za čišćenje je ispod 90 minuta, a najmanje 30 minuta. Malo čišćenje obuhvata:

- otklanjanje otpadaka i druge nečistoće,
- pražnjenje pepeljara i korpi za otpadke,
- uklanjanje upotrijebljene ambalaže, hartije i drugog materijala,
- brisanje i uređenje odeljaka za putnike,
- brisanje sanitarnih prostorija vlažnom krpom, dezinfikovanje, dezodoraciju i domirenje sanitarnim materijalom,
- brisanje vlažnom krpom, kvaka, rukohvata i mehanizama za zaključavanje vrata,
- nadopunjavanje rezervoara za vodu.

#### **1.13.5 Ambulantno čišćenje kola**

U međunarodnim vozovima sa trajanjem vožnje više od 6 časova, neophodni su usputni radovi čišćenja unutrašnjosti kola, prema Prilogu IV Sporazuma RIC. Vrijeme sa potrebnim čišćenjem određeno je od strane ŽP-a imaoča kola.

Sledeće prostorije kola moraju da budu zaključane i na vratima označene piktogramom prema **obrascu S**.

- u kojima se nalaze važni uređaji koji nisu sposobni za rad,
- koje ne mogu da se očiste u toku puta zbog suviše jake zaprljanosti,
- u kojima nedostaje voda u sanitarnim instalacijama, i sl.

Osoblje koje prenosi materijal za čišćenje i vreće za otpatke, mora to da čini na takav način da pri prolazu kroz kola i naročito kroz kola za ručavanje, ne izaziva smetnje putnicima i korisnicima restorana kola.

Ambulantno čišćenje obuhvata:

- brisanje rukohvata i kvaka na ulaznim vratima;
- pražnjenja pepeljara i kutija za otpadke;
- skupljanje grubih otpadaka u odeljcima, hodniku i sanitarnim prostorijama;
- održavanje primjerne čistoće u sanitarnim prostorijama, sa dezinfekcijom i dezodoracijom;
- domirenja sanitarnim materijalom;
- dezodoracija platformi i hodnika kola.

#### **1.13.6 Dezinfekcija, dezinsekcija i deratizacija putničkih kola**

Dezinsekcija putničkih kola, EMG 412/416 i EMV CAF-a vrši se odgovarajućim aparatom za raspršivanje insekticida, obavezno jedan put mjesечно u istom vremenskom ciklusu. Upotrebljava se insekticid koji nije štetan po zdravlje ljudi, ne smije djelovati na kvalitet namirnica i ostavljati tragove na materijalima u unutrašnjosti putničkih kola. Vrši se dva puta godišnje (**proljeće i jesen**), u cilju uništavanja glodara. Ako se koriste sredstva opasna po zdravlje ljudi, deratizacija se mora završiti prije puštanja kola u saobraćaj sa upoznavanjem radnika njegove kola sa njegovim djestvom radi odgovarajuće zaštite lične zaštite u toku rada.

Sredstva za dezinfekciju, dezinsekciju i deratizaciju (DDD) moraju biti odobrena od nadležnih organa, a njihova efikasnost provjerena.

Rukovanje dezinfekcionim sredstvima opasnim za zdravlje ljudi, vrše samo ovlašćene i stručne, kadrovski osposobljene organizacije. Izuzetno, dezinfekciju sanitarnih čvorova putničkih kola mogu obavljati stručni radnici njege kola u toku samog čišćenja kola, koji moraju koristiti potrebna higijensko-tehnička zaštitna sredstva u skladu sa propisima o zaštiti na radu.

Za njegu kola mogu se upotrijebiti samo potrošni materijali koji nijesu opasni po ljudsko zdravlje i kojim se ne zagađuje i ne ugrožava životna sredina.

Pravilnikom o njezi željezničkih kola i motornih vozova propisane su obaveze za čišćenje i njegu putničkih kola kao i normativi za određene operacije kod čišćenja i namirivanja željezničkih putničkih kola.

#### **1.14 Upotreba duvanskih proizvoda u vozu**

Na osnovu člana 4 i 24 Zakona o ograničenju upotrebe duvanskih proizvoda u Crnoj Gori zabranjeno je pušenje u svim vozovima za prevoz putnika koji saobraćaju na prugama željezničke infrastrukture Crne Gore.

Domovne stanice putničkih kola su dužne da na vidno mjesto u kolima bude istaknut piktogram o zabrani pušenja tokom vožnje u lokalnom (unutrašnjem) i međunarodnom saobraćaju u svim kolima, EMG 412/416 i EMV CAF-u.

## **2. MEĐUNARODNI PREVOZ**

**2.1 Pregled vozova za prevoz putnika sa periodom saobraćaja  
iz međunarodnog saobraćaja**

Broj voza	Naziv voza	Relacija saobraćaja	Saobraćajni rang	Tarifski rang	Primjedba
1	2	3	4	5	6
<b>1131</b>	Tara	Zemun – Bar	brzi	putnički	Saobraća: 16.VI - 17.IX 2023.
<b>1130</b>	Tara	Bar – Zemun	brzi	putnički	Saobraća: 17.VI -18.IX 2023.
<b>433</b>	Lovćen	Zemun – Bar	brzi	putnički	Saobraća: do 15/16.VI i od 18/19.IX 2023.
<b>432</b>	Lovćen	Bar – Zemun	brzi	putnički	Saobraća: do 16/17.VI i od 19/20.IX 2023.
<b>433</b>	Lovćen	Zemun – Bar	brzi	putnički	Saobraća: 16/17.VI - 17/18.IX 2023.
<b>432</b>	Lovćen	Bar – Zemun	brzi	putnički	Saobraća: 17/18.VI - 18/19.IX 2023.

## 2.2 Saobraćaj kursnih kola

U međunarodnom saobraćaju u sastav putničke garniture saobraćaju unaprijed dogovorena kursna kola.

Pod kursnim putničkim kolima podrazumijevaju se sopstvena i strana kola koja saobraćaju u međunarodnim putničkim vozovima između dvije ili više željezničkih uprava, a njihova relacija saobraćaja nije ista kao što je relacija osnovne garniture voza.

Kursna putnička kola mogu biti:

- **redovna kursna kola**, čiji je saobraćaj unaprijed ugovoren za određenu relaciju i određeni voz i za cijeli period važenja reda vožnje ili određeno vrijeme;
- **vanredna kursna kola**, koja se dodaju kao pojačanje redovnim kursnim kolima ili čiji se saobraćaj bilo pojedinih kola, bilo cijelih vozova određuje posebnim sporazumom između zainteresovanih željezničkih uprava od slučaja do slučaja.

Pregled redovnih kursnih kola objavljuje se za svaki red vožnje od Služba za razmjenu željezničkih vozila (EVF) i u Evropskom planu razmjene kola (EWP) od Evropskog foruma za izradu reda vožnje (FTE) kao i izmijene u međunarodnom redu vožnje, u toku perioda njegove važnosti, sa sljedećim podacima:

- broj kursa, različit za svaku relaciju,
- polazna i krajnja stanica i najvažnije stанице prevoznog puta,
- količina i vrsta kola (serija) za svaku relaciju,
- znak ŽP imaoča kola, odnosno kompanije koja razmjenjuje kola u toku reda vožnje,
- vrsta grijanja kojim kola moraju biti opremljena,
- broj voza u koji se kola uvrštavaju,
- najveća dopuštena brzina i procenat kočenja kola.

Kada kola redovnog ili vanrednog kursa su isključena iz saobraćaja zbog neispravnosti, oštećenja, gubitka veze vozova, odbijanja prijema, neprohodnosti pruge, prekida sobraćaja ili uslijed bilo kojeg drugog razloga, jedinica prevoza putnika ŽPCG odnosne stanice iz koje kola izostaju mora o tome telegramski dati sledeće podatke zainteresovanim<sup>4</sup>:

- datum isključenja,
- broj kola, oznaku imaoča vozila (VKM) i redni broj kursa kola,
- broj voza,
- stanica sa koje su kola povučena iz saobraćaja,
- razlog isključenja i, ukoliko je moguće, predviđena dužina zadržavanja,
- vrsta i trčanje uvrštenih kola za zamenu.

---

<sup>4</sup> Tačka 8.3 Olakšica iz Sporazuma RIC, s važnošću od 11.04.2019.g.

Isključena kola mogu se zamijeniti drugim kolima, iste vrste i klase, sposobnim za razmjenu kola, po Sporazumu RIC. Stručne službe zainteresovanih ŽP korisnika i ŽP imalaca kola izveštavaju se o izmjenama i povratku ovih kola.

Kada se isključena kola uvrste u saobraćaj ili se vrate ŽP imaocu kola, nadležne službe za razmjenu željezničkih vozila ŽP korisnika i ŽP imaoca kola moraju biti obaviještene, prema **Prilogu I**, rubrika 6 Sporazuma RIC.

Na isključenim kolima iz vozova za prevoz putnika u međunarodnom saobraćaju, moraju se na mjestu definisanom Prilogom V/1 Sporazuma RIC postaviti odgovarajući obrasci odnosno listice prema vrsti nepravilnosti (Obrasci **K, L plava, L crvena, M i R<sup>1</sup>** i listice **S i S<sup>1</sup>**) i postupati sa kolima u skladu sa tač.8 Sporazuma RIC.

Obrasci **K, L plava, L crvena, M** moraju biti odštampani na francuskom, njemačkom, engleskom ili italijanskom jeziku.

Telegrame za isključenje odnosno ponovno uključenje kursnih kola, stranim željezničkim upravama i njihovim službenim za razmjenu kola i jedinicama treba давати на jednom od UIC jezika: francuskom, njemačkom, engleskom ili italijanskom jeziku.

Sadržaj teleograma i ostale odredbe nalaze se u paragrapu 9, Pravilnika RIC i Sporazumu RIC kojim se bliže definiše razmjena i korišćenje putničkih kola.

U slučaju potrebe dodavanja neugovorenih (vanrednih kursnih kola) dodatnih kola za pojačanje, mora se od polazne stanice putem nadležne službe za razmjenu kola ŽPCG odnosno „Srbija Voz“ a.d. predhodno zatražiti saglasnost za saobraćaj kola od zainteresovanih željezničkih uprava.

Ukoliko se saglasnost ne može unaprijed dobiti, o uvrštavanju kola uvrstioc kola, Jedinica prevoza putnika, polazne ili usputne stанице uvrštava kola a o uvrštavanju kola telegramski obavještava Službu za razmjenu kola ŽPCG kao i:

- Polaznu, prelaznu i krajnju stanicu kursa kola,
- ŽPCG, Sektor za međunarodni prevoz putnika, Podgorica,
- Akcionarsko društvo za željeznički prevoz putnika „Srbija voz“ Beograd,
- Službena mjesta zainteresovanih željezničkih uprava, navedenih u Prilogu I, rubrika 6 Sporazuma RIC.

Telegramsko obavještenje mora da sadrži naziv ŽP imaoca, ŽP uvrstioца, odnosno korisnika kola, količinu, seriju, stanicu uvrštavanja, relaciji saobraćaja dodatih kursnih kola i mjestu uvrštavanja kola u vozu.

Jedinica prevoza putnika, o potrebi uvrštavanja dodatnih kola mora tražiti od Služba za razmjenu kola ŽPCG da ugovori saobraćaj dodatnih kursnih kola i da telegramski obavijesti zainteresovane shodno Priloga I, rubrike 6 Sporazuma RIC.

**Vanredna kursna kola** odnosno dodatna kola za pojačanja redovnih kurseva obilježavaju se rednim brojem kursa na sljedeći način:

- ako se jednim redovnim kursnim kolima dodaju još jedna dopunska kola pojačanja, redni broj redovnog kursa doda broj **400**,
- međutim, ako se dodaju dvoja ili više dopunskih kola – pojačanja nekih redovnih kursnih kola, onda se za svaka naredna kola – pojačanja redni broj redovnih kola povećava za **100** jedinica za svaka sljedeća kola.

**Na primjer**, kada se pojačavaju redovna kola, EWP-om imaju redni broj 466 onda će redni broj prvih dopunskih kola - pojačanja biti **466+400=866**; odnosno kod više od jednih dopunskih kola, onda je redni broj dopunski kola: **466+500= 966** i td.

Pregled redovnih kurseva sa podacima i objašnjenjima nalaze se u STU dio A uz važeći red vožnje u tabeli „Izvod iz Evropskog plana o dostavi kola (EWP)“.

Ukoliko umjesto isključenih kursnih kola vlasništva ŽPCG, strana željeznica uvrsti svoja kola, neophodno je da Jedinica prevoza putnika polazne stanice kursnih kola izvrši popunu sastava voza sa odgovarajućim kursnim kolima ŽPCG , najkasnije prilikom drugog povratka ovog kursa. Ako se ovako ne postupi od ŽP uvrstilac kola, koje je zamijenilo isključena kola drugog ŽP kojem taj kurs pripada, može zahtijevati da planiranu dostavu po EWP-u preuzme do kraja važenja reda vožnje.

### **2.2.1 Postupak sa oštećenim kolima i prevoz kola van službe**

Oštećena kola u principu treba da opravi ŽP imalac. Ipak je ŽP, gde je nastala ili primijećena šteta, dužno da kola osposobi za vožnju tako da se kola mogu prevoziti van službe na sopstvenim točkovima do odredišta, koje ŽP imalac kola navede a da se pritom ne ugrožava bezbjednost saobraćaja.

ŽP imalac kola mora da na zahtjev ŽP korisnika dostavi saglasnost i potrebne elemente o kolima da bi kola mogla da se oprave u radionici kod ŽP korisnika.

ŽP korisnik je, dužno da, ako je moguće, osposobi kola da budu upotrebljiva.

Ako je iznos troškova opravke (van rezervnih dijelova i troškova prevoza koje obezbeđuje imalac) veći od **700,00 EUR-a**, opravka se ne može izvršiti bez saglasnosti imaoca kola. Ako imalac kola ne reaguje u roku od 48 časova (isključujući subotu, nedelju i praznik), radovi na opravci će biti izvršeni samo do troškova kojim se kola osposobljavaju za vožnju u cilju povratka ŽP imaocu kola.

Za kola koja ne mogu da se vrati u domovinu u skladu sa tač. 11.5 i 11.6 Sporazuma RIC način postupanja dogovaraju ŽP korisnik i ŽP imalac kola.

U principu, troškove opravke kola treba da snosi onaj ko je odgovoran za štetu.

Kola sa nedostacima koji nisu otklonjeni a isti ne utiču na sposobnost za upotrebu, kola se olistavaju i sa listicama prema obrascu **M** odnosno **K** uvrštavaju u sastav voza, a na listicama treba označiti nedostatke.

Kod primopredaje kola, prijemno ŽP odlučuje, i njegova odluka je obavezna za predajno ŽP, da li su kola sposobna da produže vožnju u sastavu voza bez opasnosti po saobraćaj ili se isključuju iz sastava voza i čekaju uputstvo ŽP imaoca za dalji postupak sa kolima.

Kola koja se nalaze van službe vraćaju se što je prije moguće njihovom imaocu. Putnička kola, koja su van službe, kreću se prvenstveno putničkim vozovima vodeći računa o potrebnom kretanju.

Stanica koja kola uključuje u saobraćaj za redovan kurs ili ih vraća van službe odmah, shodno tač.8.3 Olakšica iz Sporazuma RIC, telegramski izvještava:

- službu za razmjenu kola ŽPCG i ŽP imaoca ili uvrstioца kola,
- polaznu i krajnju stanicu kursa, sa naznačenjem imena stanice koja ih uključuje u redovan kurs ili vraća za domovnu stanicu van službe,
- dan ponovnog uključivanja ili vraćanja (van službe) kursnih kola,
- broj voza,
- znak imaoca kola, seriju i broj kola.

Povratak oštećenih i neispravnih kola van službe koja su korišćena u redovnoj razmjeni kola tokom izvršenja reda vožnje, treba u skladu sa tač. 14 Sporazuma RIC samo da budu navedena (kao podatak iz Kol-41), ali ne i uzeta u obzir u obračunu rada kola (obrazac **O** i obrazac **T**) kod naturalnog izravnjanja dugovanja i potraživanja, po osnovu izvršenog rada putničkih kola.

Prevoz kola u teretnim vozovima mora i dalje da bude samo u izuzetnim situacijama i mora se usaglasiti sa imaocem, a prevoz oštećenih kola ili obrtnih postolja natovarenih na teretna kola, kao i obezbjeđenje dijelova za zamjenu mora se izvršiti u skladu sa tač. 11 i 12 Sporazuma RIC i dogovorenim olakšicama iz Sporazuma RIC s važnošću od 01.10.2015. godine.

Troškove za prevoz kola snosi imaoc kola ili imaoci koji su u razmjeni i korišćenju učestvovali, izuzev u slučaju oštećenih kola kada troškove snosni onaj ko je odgovoran za nastalu štetu, o čemu se moraju obavijestiti službe za razmjenu kola ŽP imaoca i ŽP korisnika kola, shodno Prilogu 1, rubrika 6 Sporazuma RIC.

Kod prevoza van službe kola se olistavaju listicom (**obrazac B**) sa upisanom uputnom stanicom, koji se zlijepi na obe strane kola na predviđenom polju za olistavanje prema Prilogu V/1 Sporazuma RIC.

### **2.3 Uzorci sastavljanja teleograma na stranom jeziku**

Davanje teleograma o isključenim, zamijenjenim, dodatnim kolima za pojačanje redovnog kursa i ponovo uvrštenim kursnim kolima nakon isključenja u saobraćaj, vrši se u skladu sa paragrafom 9, Pravilnika RIC.

Kada kola redovnog ili vanrednog kursa ne mogu da saobraćaju uslijed oštećenja, gubitka veze vozova, odbijanja prijema, prekida saobraćaja na pruzi (više sile) ili uslijed bilo kog drugog razloga, Jedinica prevoza putnika ŽPCG od stanica od koje kola izostaju, mora o tome telegramom izvjestiti:

- polaznu i krajnju stanicu kursa,
- prelazne stanice kursa,
- službu za razmjenu kola ŽPCG i ŽP imaoca ili ŽP uvrstioca kola,
- službene jedinice imaoca kola, navedene u Prilogu I, rubrike 5 Pravilnika RIC.

Ako se iz stanice isključenja kursnih kola ne mogu dati kola za zamjenu, telegramske obavještenje se dostavlja najbližoj staniči koja se smatra da može dati zamjenu kola.

U telegrafskom izvještaju iz stava drugog mora se navesti:

- datum isključenja kola,
- broj voza
- stanica u kojoj su kola isključena
- polazna i krajnja stаница курса, са назначењем броја курса из ЕВР-а, ако је у пitanju redovan kurs,
- znak imaoca, serija i broj kola,
- razlog isključenja kola,
- назначити врсту оштећења на колима,
- да ли је data zamjena за isključena kola,
- назначити prelaznu graničnu stanicu u kojoj kola moraju biti isključena, ако kola data za zamjenu ne mogu saobraćati na cijelom prevoznom putu,
- približne neupotrebljivosti isključenih kola i da li će kola biti vraćena u svoj kurs ili neće,
- da li kola za zamjenu redovnog kursa zamijenila željeznica zadužena za dostavu kursnih kola ili će kola biti zamijenjena isključenim redovnim kursnim kolima, koja će u međuvremenu biti opravljena.

Kada se isključena kursna kola ponovo uključuju u saobraćaj u redovni kurs ili se vraćaju van službe, stаница која ih ponovo uključuje ili враћа дужна је да о tome telegrafski izvijesti službu за razmjenu koal ŽPCG i ŽP imaoca kola, po Prilogu I, rubrika 5 Pravilnika RIC i polaznu stanicu kursa.

U cilju bržeg i lakšeg sastavljanja teleograma od strane ovlašćenog radnika ŽP korisnika kola, daju se uzorci kako treba sastaviti telegram na stranom jeziku.

Međunarodni telegram se označava oznakom „Serv.“ i brojem. Telegrami se pišu latiničnim pismom na jednom od jezika predviđenih međunarodnim propisima UIC-a (francuskom, njemačkom, engleskom ili italijanskom jeziku).

Poslovni telegrami se označavaju brojem i velikim slovom latinice iza broja teleograma (poslovni „F“, ostali telegrami „S“) zavisno od vrste teleograma.

Svaki telegram mora sadržavati tri glavna dijela: zaglavlje, tekst i potpis pošiljaoca.

Telegram mora biti napisan u sažetom obliku, jasno, čitko, znacima i slovima razumljivim i samo sa neophodnim podacima.

Izrazi učitivosti i titule pošiljaoca, koje nijesu neophodne, nijesu dopuštene.

Uzorci telegrama koji se daju ovom tačkom numerisani su brojevima kao brojevima i slovima. Uzorak označen brojem sadrži nazive željeznica i stanica (adresa telegrama) i sadržaj telegrama. Uzorak označen brojem i slovom sadrži samo sadržaj telegrama.

Radi lakšeg sastavljanja telegrama dat je jedan primjer kao da su kola isključena iz saobraćaja, pa o tome treba obavijestiti zainteresovane željeznice, imaoce kola i stanice.

**SERV N<sup>o</sup>5 DE BAR DU 15.12.2014.BUDAPEST KEL.,SUBOTICA, MAV BUDAPEST a la gare:**

**Subotica, Beograd ŽS, Kelebija MAV Budapest**

**A LA DATE DU 15.12.2014.AU TRAIN 1136 A LA GARE BAR VOITURE WL 425 MAV  
EWP 3525, BUDAPEST KEL - BARA CAUSE DE LA PORTE ENDOMAGEE ONT ETE  
MISES HORS DE SERVICE LA VOITURE N EST PAS REMPLACEE.**

**LA GARE Bar- Marković**

Na osnovu prikazanih uzoraka najpogodnije je pripremiti priručne obrasce i u njima ručno upisivati odgovarajuće podatke i tako sastaviti telegram koji će se otpremiti.

Priručne obrasce za sastavljanje telegrama pripremiti na francuskom jeziku, prema Uzorku br.1 ili njemačkom jeziku, prema Uzorku 2.

Davanje telegrama na jednom od stranih jezika UIC, ne isključuje obavezu, u lokalnom saobraćaju, davanje na crnogorskom jeziku, a sa Republikom Srbijom na srpskom jeziku u duhu važećih propisa radio-telegrafskog saobraćaja.

## UZORAK br. 1

Sastavljanje teleograma o isključenim kolima.

Nazivi željeznica i stanica, kao i sadržaj teleograma daje se na francuskom jeziku.

SERV N°..... DE..... DU.....  
(telegram br.) (br.telegrama) (iz) (naziv stanice) (od) ( datum)  
BAR, PODGORICA, BIJELO POLJE, BEOGRAD, SUBOTICA, KELEBIJA,  
BUDAPEST KEL.

ŽS – SEKTOR ZA PREVOZ PUTNIKA (PUTNIČKI SAOBRAĆAJ), ŽS SEKTOR ZA  
SAOBRAĆAJNE POSLOVE MAV BUDAPEST .

A LA GARE: PODGORICA, BEOGRAD, SUBOTICA, BUDAPEST KEL.  
(stanici)

A LA DATE DU .....AU TRAIN

No.....  
(dana) (naziv stanice) (kod voza ) (broj voza)

A LA GARE

..... VOIUTURE.....  
.....  
(u stanici) (naziv stanice) ( kola) (serija)

.....  
(individualni broj kola, znak sopstvenosti, EWP broj kursa, redni broj kola, relacija  
saobraćaja)

A CAUSE DE .....(zbog)

DEFAULT TEHNIQUE - Tehnički nedostatak

ECLAIRAGE L DEFECTUEUX - Neispravno svjetlo

LES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE DEFECTUEUSES - Neispravno grijanje

LA PORTE ENDOMMAGEE- Oštećena vrata

LA CHEEBANDAGE RELA - Labav obruč točka

A ETE MISE HORS DE SERVICE (bila su izbačena)

LA VOITURE N'EST PAS REMPLACEE (kola nijesu zamijenjena)

DU TRAIN NO

(broj voza)

LA GARE.....

(stanica)

(naziv stanice i potpis)

## UZORAK br.1a

A LA DATE DU.....DANS LA  
COMPOSITION.....  
(dana) (datum) (kod voza broj)  
DU TRAIN *N<sup>o</sup>* .....LA  
VOITURE.....  
(broj voza) (kola) (serija)  
D ORDRE  
*N<sup>o</sup>* .....EWP.....  
(redni broj) (broj EWP-a)  
NEST PAST  
REEMPLACEE.....  
(kola nijesu zamijenjena)  
LA  
GARE.....  
(satanica) (naziv stanice i  
potpis)

Ukoliko je izgubljena veza odgovarajućih kursnih kola, od voza na voz, a dostavu vrši ŽPCG ili strane željezničke uprave, datom nazivu željezničkih uprava i stanica potrebno je dodati sljedeći sadržaj teleograma na francuskom jeziku:

## UZORAK br.1b

A LA DATE DU.....DANS LA  
COMPOZITION.....  
(dana) (datum) (kod voza broj)  
DU TRAIN *N<sup>o</sup>* .....  
(broj voza)

MANQUENT LES WAGONS *N<sup>o</sup>* .....EWP.....  
(nedostaju kola broj) (redni broj kola) (EWP) (BROJ EWP-a)

A CAUSE DE MANQUE DE CORRESPONDANCE LA GARE DE.....  
(zbog gubitka veze u stanici) (naziv stanice)

LES VAGONS SERONT EXPREDIES PAR LE TRAIN  
*N<sup>o</sup>* .....  
(otpremljena vozom broj) (broj voza)  
DE.....POUR.....EN L  
EWP.....  
(iz) (naziv stanice) (za) (naziv stanice) (u EWP-u)  
LA GARE.....  
(stanica) (naziv stanice i potpis)

## UZORAK br.2

Sastavljanje telegrama o isključenim kolma:

Naziv željezničkih uprava i stanica dat na njemačkom jeziku.

SERV

*N<sup>o</sup>* ..... DE ..... VOM .....

(telegram br.) (br. telegrama) (iz) (naziv stanice) (od) (datum)

PODGORICA, BIJELO POLJE, BEOGRAD, SUBOTICA, KELEBIJA, BUDAPEST  
KEL.

ŽS SEKTOR ZA PREVOZ PUTNIKA (PUTNIČKI SAOBRAĆAJ), ŽS SEKTOR ZA  
SAOBRAĆAJNE POSLOVE

MAV BUDAPEST.

AM ..... BEI

ZUG.....

(dana) (datum) (kod voza) (broj voza )

WURDE IM

BAHNOF..... VAGEN.....

( u stanici) (naziv stanice) (kola)

(individualni broj kola, znak sopstvenosti, EWP broj kursa, redni broj kola , relacija  
saobraćaja)

WEGEN DES.....

(zbog)

TEHNISCHEM MANGELS - Tehničkog nedostatka

BELEUCHUNGSSCHADENS - Neispravnog osvjetljenja

HEIZUNGSSCHADENS - Neispravnog grijanja

TURENSCHADENS - Oštećenih vrata

PUFFERCHADENS - Oštećenog odbojnika

LOSER RADREIFEN - Labavog obruča točka

AUSGESETZ ERSETZT KONNTE NICHT GESTELLT WERDEN

(isključena) (zamjena kola nije data )

AUSGESETZZTER WAGEN ROLLT MIT GUTERZUG No..... NACH HEIMAT

(isključena kola se vraćaju sa teretnim vozom broj) (br. voza) (za domovinu)

BAHNOF.....

.....  
(stanica)

(naziv stanice i potpis)

Ukoliko nijesu dostavljena kola redovnog kursa u međunarodnom saobraćaju a  
dostavu vrši ŽPCG, datom nazivu željezničkih uprava i stanica potrebno je dodati  
sljedeći sadržaj telegrama na njemačkom jeziku.

## UZORAK br.2a

AM.....BEI ZUG.....DER  
WAGEN.....  
(dana) (datum) (kod voza) (broj voza ) (kola ) (serija  
kola)  
ORD Nr.....EWP..... WURDE NICHT GESTELLT  
(broj) (redni broj) (EWP broj) (nijesu dostavljena)  
BAHNHOF.....  
(stanica)

*(naziv stanice i potpis)*

Ukoliko je izgubljena veza odgovarajućih kursnih kola, od voza na voz, a dostavu vrše strane željezničke uprave ili ŽPCG, datom nazivu željezničkih uprava i stanica potrebno je dodati i sljedeći sadržaj telegrama na njemačkom jeziku.

## UZORAK br.2b

AM..... FEHLEN BEI  
ZUG.....  
(dana) (datm) (nedostaju kod voza br) (broj  
voza)  
WAGEN ANSCHLUSSVERSAUMNISSES DIE KURSWAGEN  
(zbog gubitka veze kursnih kola EWP)  
EWP  
Nr..... VON..... NACH.....  
(EWP) (broj EWP-a) (iz) (naziv stanice) (za) (naziv stanice)  
NACHFUHRUNG ERFOLGT MIT ZUG..... REICHUNG ZU EWP  
Nr.....  
(dalja otprema slijedi vozom) (broj voza) (uvršten uz EWP broj) (broj EWP-  
a)  
NACH.....  
(za) (stanica u koju se upućuju kola)  
BAHNHOF.....  
( stanica)

*(naziv stanice i potpis)*

## **2.4 SASTAVI MEĐUNARODNIH VOZOVA**

**Sastav putničke garniture određen je:**

- količinom,
- vrstom,
- serijom kola,
- relacijom saobraćaja,
- periodom saobraćaja,
- redosledom uvrštavanja kola u putničku garnituru na relaciji saobraćaja voza ili
- brojem kursnih kola što se pri sastavljanju garniture voza mora poštovati.

1130 TARA

100

km/h

100%

230 t

M

**Bar** (9.00) - (9.54) Podgorica (10.00) - (11.58) Bijelo Polje (12.25) -  
230 t (13.15) Prijepolje Teretna (13.50) - (20.03) Beograd Centar (20.11) - (20.22) **Zemun**  
Max.4;

17.VI-18.IX 2023.g.						
a) b)	<b>Aeelm61/Aeelmt61</b>	470 ŽPCG/SV	Bar-Zemun	3640	1130	1131
	<b>Beelmt61</b>	469 SV	Bar-Zemun	3640	1130	1131
c)	<b>Beelmt61</b>	467 SV	Bar-Zemun	3640	1130	1131
F	<b>Beelm61/Beelmt61</b>	866 ŽPCG/SV	Bar-Zemun	3640	1130	1131

- a) Kola Aeelm61 deklasirana u 2. razred  
(sa 60 mesta sa sjedištim)
  - b) Kola Aeelmt61 deklasirana u 2. razred  
(sa 58 mesta sa sjedištim)
  - c) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji Bar-Zemun, sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Prijepolje Teretna-Zemun,  
a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).

## Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC,  $v=120$  km/h,
  - na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza  $Q=680$  t, Max. 13 kola,
  - zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

**1131 TARA**

100

km/h

100%

230 t

Max.4;  
R**Zemun** (8.45) - (8.52) Beograd Centar (8.59) - (15.02) Prijepolje Teretna (15.40) -  
(16.30) Bijelo Polje (17.05) - (19.10) Podgorica (19.15) - (20.15) **Bar**

16.VI-17.IX 2023.g.

F	<b>Beelmt61/Beelm61</b>	866 SV/ŽPCG	Zemun-Bar	3640	1130	1131
a)	<b>Beelmt61</b>	467 SV	Zemun-Bar	3640	1130	1131
	<b>Beelmt61</b>	469 SV	Zemun-Bar	3640	1130	1131
b) c)	<b>Aeelmt61/Aeelm61</b>	470 SV/ŽPCG	Zemun-Bar	3640	1130	1131

- a) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji Zemun-Bar, sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji zemun-Prijepolje Teretna, a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).
- b) Kola Aeelmt61 deklarisana u 2. razred  
(sa 58 mjesta sa sjedištima)
- c) Kola Aeelm61 deklarisana u 2. razred  
(sa 60 mjesta sa sjedištima)

Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h,
- na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza Q=680 t, Max. 13 kola,
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

**432 LOVĆEN**

100 km/h

110%

**Bar** (19.00) - (19.58) Podgorica (20.10) – (22.08) Bijelo Polje (22.43) –  
 470 t (23.33) Prijepolje Teretna (0.08) - (6.09) Beograd Centar (6.21) - (6.28) **Zemun**  
 Max.9; R

				do 16/17.VI 2023.g.
				i od 19/20.IX 2023.g.
	<b>WLAB</b>	461 ŽPCG	Bar-Zemun	3669 432 433
	<b>WLAB</b>	462 ŽPCG	Bar-Zemun	3669 432 433
a)	<b>Bc</b>	463 ŽPCG	Bar-Zemun	3669 432 433
	<b>WLAB</b>	465 SV	Bar-Zemun	3669 432 433
a)	<b>AcBc</b>	466 SV	Bar-Zemun	3669 432 433
a)	<b>Bc</b>	467 SV	Bar-Zemun	3669 432 433
	<b>Beelmt61</b>	469 SV	Bar-Zemun	3669 432 433
b)	<b>Beelmt61</b>	470 SV	Bar-Zemun	3669 432 433
	<b>DDam</b>	389 SV	Bar-Zemun	3669 432 433

a) noćna relacija Bar-Zemun

b) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji

Bar-Zemun, sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Prijepolje Teretna-Zemun, a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).

Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h (DDam кола: v=100 km/h),
- na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza Q=680 t, Max. 13 kola,
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

**433**

## **LOVĆEN**

100 km/h

110%

**Zemun** (19.58) - (20.05) Beograd Centar (20.20) - (2.24) Prijepolje Teretna (2.59) –  
470 t (3.49) Bijelo Polje (4.20) - (6.17) Podgorica (6.25) - (7.23) **Bar**

Max.9; R

				do 15/16.VI 2023.g.		
				i od 18/19.IX 2023.g.		
a)	<b>Beelmt61</b>	470 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>Beelmt61</b>	469 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
b)	<b>Bc</b>	467 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
b)	<b>AcBc</b>	466 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	465 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
b)	<b>Bc</b>	463 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	462 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	461 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>DDam</b>	389 SV	Zemun-Bar	3669	432	433

a) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji

Zemun-Bar, sjedišta 21-28 R za službene voza (MUP) na relaciji Zemun-Prijepolje Teretna, a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).

b) Noćna relacija Zemun-Bar

Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h (DDam кола: v=100 km/h),
- na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza Q=680 t, Max. 13 kola,
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

100 km/h

110%

680 t

Max.13; R

**Bar** (19.00) - (19.58) Podgorica (20.10) - (23.33) – (22.08) Bijelo Polje (22.43) –  
Prijepolje Teretna (0.08) - (6.09) Beograd Centar (6.21) - (6.28) **Zemun**

17/18.VI-18/19.IX 2023.g.

		<b>WLAB</b>	460 ŽPCG	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>WLAB</b>	461 ŽPCG	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>WLAB</b>	462 ŽPCG	Bar-Zemun	3669	432	433
a)		<b>Bc</b>	463 ŽPCG	Bar-Zemun	3669	432	433
a)	F	<b>Bc/AcBc/Ac/WLAB</b>	864 ŽPCG/SV	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>WLAB</b>	465 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
a)		<b>AcBc</b>	466 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
a)		<b>Bc</b>	467 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>Beelmt61</b>	469 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
b)		<b>Beelmt61</b>	470 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
c)		<b>Aeelmt61/Beelmt61</b>	471 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>DDam</b>	388 SV	Bar-Zemun	3669	432	433
		<b>DDam</b>	389 SV	Bar-Zemun	3669	432	433

a) Noćna relacija Bar-Zemun

b) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji

Bar-Zemun, sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Prijepolje Teretna-Zemun,  
a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).

c) Kola Aeelmt61 deklarisana u 2. razred

(sa 58 mjesta sa sjedištima.)

Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h (DDam кола: v=100 km/h),
- na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza Q=680 t, Max. 13 kola,
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

433

LOVĆEN

100 km/h

110%

**Zemun** (19.58) - (20.05) Beograd Centar (20.20) - (2.24) Prijepolje Teretna (2.59) –  
680 t (3.49) Bijelo Polje (4.20) - (6.17) Podgorica (6.25) - (7.23) **Bar**

Max.13; R

16/17.VI-17/18.IX 2023.g.

a)	<b>Aeelmt61/Beelmt61</b>	471 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
b)	<b>Beelmt61</b>	470 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>Beelmt61</b>	469 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
c)	<b>Bc</b>	467 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
c)	<b>AcBc</b>	466 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	465 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
c)	F <b>Bc/AcBc/Ac/WLAB</b>	864 SV/ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
c)	<b>Bc</b>	463 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	462 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	461 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>WLAB</b>	460 ŽPCG	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>DDam</b>	389 SV	Zemun-Bar	3669	432	433
	<b>DDam</b>	388 SV	Zemun-Bar	3669	432	433

a) Kola Aeelmt61 deklarisana u 2. razred

(sa 58 mjesto sa sjedištima),

b) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji

Zemun-Bar, sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Zemun-Prijepolje Teretna,

a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a).

c) Noćna relacija Zemun-Bar.

Napomena:

- mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h (DDam kola: v=100 km/h),
- na pruzi ŽICG, po potrebi ŽPCG, masa voza Q=680 t, Max. 13 kola,
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja voza.

## **2.5 INVENTARSKI PARK PUTNIČKIH KOLA**

### 2.5.1 Pregled potrebnog broja kola za međunarodni prevoz (zimi)

Turnus garnitura i kola	Relacija	Kola u sastavu voza							Ukupno	Potrebno garnitura	Potrebno kola za turnus							DDm	Ukupno		
		Alm61	Blm61	B	Ac	Bc	WL	WR			Alm61	Blm61	B	Ac	Bc	AcBc	WL	WR			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
432/433	Bar-Zemun-Bar				1	1	2		4	2				1	2		4			7	
Potreban eksplotacioni park kola bez ozunake RIC														8	1	6		6			21
Radni park kola bez ozunake RIC														6	1	4		4			15
Planirana imobilizacija u broju kola bez oznakr RIC														6		6		4			16
Ukupna IKP putničkih kola bez oznake RIC											4	6	14	1	12	6	10	1	10		64

### 2.5.2 Pregled potrebnog broja kola za međunarodni prevoz (ljeti)

Turnus garnitura i kola	Relacija	Kola u sastavu voza							Ukupno	Potrebno garnitura	Potrebno kola za turnus							DDm	Ukupno	
		Alm61	Blm61	B	Ac	Bc	WL	WR			Alm61	Blm61	B	Ac	Bc	AcBc	WL	WR		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
11430/11431	Bar-Zemun-Bar	1	1						2	1	1	1								2
432/433	Bar-Zemun-Bar				1	2	3		6	2				1	4		6			11
Potreban eksplotacioni park kola bez ozunake RIC											2	2	6	1	6		7			24
Radni park kola bez ozunake RIC											1	2	6	1	4		6			20
Planirana imobilizacija u broju kola bez oznakr RIC											2	4	8		6		3			23
Ukupna IKP putničkih kola bez oznake RIC											4	6	14	1	12	6	10	1	10	64

## 2.6 IZVOD IZ EVROPSKOG PLANA RAZMJENE KOLA (EWP)

### 2.6.1 Objasnjenje podataka u tabeli (EWP-a)

U zaglavlju sa lijeve strane upisan je EWP broj kursa kola.

Ispod EWP broja kursa upisana je najveća brzina kojom kola mogu saobraćati.

Ispod brzine kola dat je najmanji procenat kočenja kola tog kursa; ako nije dat onda se podrazumijeva da iznosi 100%.

Ispod procenta kočenja mogu biti upisane oznake, i to:

- ako je upisana oznaka 1, označava kola opremljena vodom za daljinsko upravljanje, osvjetljenje i elektropneumatskim zatvaranjem vrata;
- ako je upisana oznaka 2, označava kola opremljena sistemom za daljinsko upravljanje osvjetljenjem i elektropneumatsko zatvaranje vrata.

Na desnoj strani zaglavlja upisan je prevozni put kursnih kola na kojem su označene polazna i krajnja stanica, prelazne pogranične stanice i veće usputne stanice. Stanice u kojima se mijenja smjer vožnje su podvučene.

**U rubrici 1** su naznačeni vozovi u čijim sastavima kola saobraćaju u odlasku.

**U rubrici 2** u čijim sastavima kola saobraćaju u povratku.

**U rubrici 3** naznačeno je koliko kola i koje serije saobraćaju na tom kursu.

**U rubrici 4** naznačena je željeznička uprava koja dostavlja kola.

**U rubrici 5** dat je redni broj kursnih kola.

**U rubrici 6** naznačen je potreban broj kola za obrt.

**U rubrici 7** su naznačene vrste napajanja na tom kursu (grejanja) za koje visokonaponski prolazni vod kola je sposoban da visokonaponske potrošače kola napaja sa jednim ili više sledećih naponi:

a = jednofaznom naizmjeničnom strujom  $16 \frac{2}{3} \text{ Hz}$ ,  $1000 \text{ V}$ ;

b = jednofaznom naizmjeničnom strujom  $50 \text{ Hz}$ ,  $1500 \text{ V}$ ;

c = jednosmjernom strujom,  $1500 \text{ V}$ ;

d = jednosmjernom strujom,  $3000 \text{ V}$ .

-(- - = vozni električni vod visokog napona mora biti povezan tokom cijele godine

$| - |$  = visokonaponski prolazni vod voza

$| = |$  = prolazni glavni parni vod voza

Oznaka vrste grejanja kojim su kola opremljena na tom kursu označena su:

E - samo električno grejanje,

E+V - električno i parno grejanje,

V - samo parno grejanje.

Malim slovima označeni su naponi kojim su kola opremljena:

a+b+c+d+V - svi naponi po RIC-u ili samostalno grejanje sa vodom za parno i električno

grejanje svih napona po RIC.

a, b, c, d - označavaju nazivne napone za koje je izvedena električna oprema.

Visokonaponski prolazni vod jednih putničkih kola ili lokomotive sastoje se iz spojnih sprava, koje su ugrađene na čelu vozila, i iz jednog ili dva voda između spojnih sprava.

Spojne sprave na jednom kraju kola sastoje se iz :

- priključne kutije,
- razvodne kutije,
- utikača s kablom, i
- prihvatne kutije.

Priključne i prihvatne kutije označene su znakom upozorenja o prisustvu visokog napona, i potrebi preduzimanja mjera zaštite na radu pri rukovanju istim od isključivo osposobljenih i ovlašćenih lica. Kola tipa „Z“, serije Alm61 i Blm61 opremljena su statickim pretvaračem. Staticki pretvarač pretvara visoki napon u naizmjenični napon 230V i jednosmjerni napon od 24V ili u naizmjenični napon 3x400/230V i jednosmjerni napon 24V kod svih klimatizovanih kola. Akumulatorska baterija napaja uređaje napona 24V kada generator ne proizvodi električnu energiju, odnosno pri isključenom statickom pretvaraču. Akumulatorska baterija je smještena ispod kola.

**U rubrici 8** ispod tabele kursa upisani su podaci koji se odnose na period saobraćaja, rezervisanje odjeljaka za vozopravno osoblje i potrebe MUP-a, noćne relacije i ostale primjedbe. Spisak vozova sa visokonaponski vodom i vodom za ozvučenje spojeni tokom cijele godine, odnosno u periodu saobraćaja voza, dat je u tabeli.

Broj voza	Relacija saobraćaja	Vozni električni vod	Vod za ozvučenje	Napomena
1	2	3	4	5
1130/1131	Bar – Zemun – Bar	Da	Da*	
432/433	Bar – Zemun – Bar	Da	Da*	

\* Kod saobraćaja Aeelm61 i Beelm61 kola ŽPCG.

Emitovanje muzike u putničkim kolima, međunarodnih vozova na prugama Infrastrukture železnica Srbije" a.d. Beograd nije dozvoljeno. (Obaveštenje br. 28/2011-3.2-2508 od 19.09.2011.g.).

**3640**120 km/h  
120 %**Zemun-Beograd Centar-Požega-Prijeopolje Teretna-Bijelo Polje-Podgorica-Bar**

1	2	3	4	5	6	7	8
<b>1131<sup>1)</sup></b>	<b>1130<sup>1)</sup></b>	1 Beelmt61/Beelm61 <sup>2)3)</sup> 1 Beelmt61 <sup>2)4)</sup> 1 Beelmt61 <sup>2)</sup> 1 Aeelmt61/Aeelm61 <sup>2)5)6)</sup>	SV/ŽPCG SV SV SV/ŽPCG	866 467 469 470	2 2 2 2	b, c b, c b, c b, c	

- 1) Tara
- 2) Saobraća u vozu br.1131: 16.VI-17.IX 2023.g.; saobraća u vozu br.1130: 17.VI-18.IX 2023.g.
- 3) Fak.
- 4) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji Zemun-Bar i obratno,  
sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Zemun-Prijepolje Teretna i obratno,  
a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratilaca voza (MUP-a)
- 5) Kola Aeelmt61 deklasirana u 2. razred (sa 58 mjesta sa sjedištim)
- 6) Kola Aeelm61 deklasirana u 2. razred (sa 60 mjesta sa sjedištim)

**Napomena:** - mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h;  
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja kola

**3669**120 km/h  
120 %**Zemun-Beograd Centar-Požega-Prijepolje Teretna-Bijelo Polje-Podgorica-Bar**

1	2	3	4	5	6	7	8
<b>433<sup>1)</sup></b>	<b>432<sup>1)</sup></b>	1 Aeelmt61/Beelmt61 <sup>2)3)</sup> 1 Beelmt61 <sup>4)</sup> 1 Beelmt61 1 Bc <sup>5)</sup> 1 AcBc <sup>5)</sup> 1 WLAB 1 Bc/AcBc/Ac/WLAB <sup>3)5)6)</sup> 1 Bc <sup>5)</sup> 2 WLAB 1 WLAB <sup>3)</sup> 1 DDam 1 DDam <sup>3)</sup>	SV SV SV SV SV SV SV/ŽPCG ŽPCG ŽPCG ŽPCG SV SV	471 470 469 467 466 465 864 463 462, 461 460 389 388	2 2 2 2 2 2 2 2 4 2 2 2	b, c b, c b, c b, c b, c b, c b, c b, c b, c  ---   ---	

- 1) Lovćen
- 2) Kola Aeelmt61 deklasirana u 2. razred (sa 58 mjesta sa sjedištim)
- 3) Saobraća u vozu br.433 u periodu 16/17.VI-17/18.IX 2023.g.;  
Saobraća u vozu br.432 u periodu 17/18.VI-18/19.IX 2023.g.
- 4) Sjedišta 11-18 R za vozopratno osoblje na relaciji Zemun-Bar i obratno,  
sjedišta 21-28 R za službene pratioce voza (MUP) na relaciji Zemun-Prijepolje Teretna i obratno,  
a na ŽICG uz povremenu pratnju službenih pratileaca voza (MUP-a).
- 5) Noćna relacija Zemun-Bar i obratno
- 6) Fak.

**Napomena:** - mogu saobraćati kola bez oznake RIC, v=120 km/h (DDam kolja: v=100 km/h);  
- zabranjeno pušenje na cijeloj relaciji saobraćaja kola.

## 2.7 Turnusi u međunarodnom prevozu

Broj turnusa predstavlja kod koji se sastoji iz 4 cifre.

Prve dvije cifre koda označavaju:

- šifru domicilne stanice kojoj pripada garnitura ↔ broj garniture za stanicu,
- šifru depoa kojem pripada vučno vozilo ↔ redni broj turnusa vučnog vozila
- šifru jedinice vuče kojoj pripada osoblje, ↔ broj turnusa osoblja te jedinice,
- šifru domicilne stanice vozopratnog osoblja, ↔ redni broj turnusa vozopratnje

U ŽPCG stanica Bar je domovna stanica za putničke garniture, vučna vozila, ujedno i domicilna za osoblje vučnih vozila i vozopratno osoblje u međunarodnom saobraćaju sa pripadajućom šifrom **92**.

### 2.7.1 Turnusi garnitura (TG)

Broj Turnusa Garnitura	Vozovi u turnusu	Sastav putničke garniture	Stanica čišćenja	Primjedba *) ljeti
1	2	3	4	5
9201	1130/1131 <sup>*)</sup>	2Aeelm61; fac. 2Beelm61	Bar, Zemun	od 16.VI do 18. IX 2023.
9202	432/433	2Bc; 4WLAB	Bar, Zemun	do 15/16.VI i od 19/20.IX 2023.
9203	432/433 <sup>*)</sup>	6WLAB; 2Bc; fac. 2WLAB; 2Bc/1Ac	Bar, Zemun	16/17.VI - 18/19.IX 2023.

### 2.7.2 Turnusi vučnih vozila (TVV)

Broj turnusa	Vozovi u turnusu	Relacija	Serija vučnog vozila	Primjedba
1	2	3	4	5
9201	1130/1131	Bar-Bijelo Polje-Bar	461	
9202	432/433	Bar-Bijelo Polje-Bar	461	

### **2.7.3 Turnusi osoblja vučnih vozila (TOVV)**

Broj turnusa TOVV	Vozovi u turnusu	Relacija	Sastav	Primjedba
1	2	3	4	5
9201	R6100/1131 1130/R1131	Bar-Bijelo Polje-Bar	MV Bar-Podgorica-Bar	
9202	R6104/433 432/R433	Bar-Bijelo Polje-Bar	MV Bar-Podgorica-Bar	

Sastav osoblja vučnog vozila (kolona 4) prikazana je na sljedeći način:

- ako je vučno vozilo posjednuto mašinovođom i pomoćnikom mašinovođe ne upisuje se ništa,
- ako je vučno vozilo posjednuto samo sa mašinovođom (jednoposjed) upisuje se „MV“.

### **2.7.4 Turnus vozopravnog osoblja (TVO)**

Broj TVO	Voz u turnusu	Relacija	Jačina sastav vozopratnje	Primjedba *) ljeti
1	2	3	4	5
9201	1130/1131*)	Bar-Bijelo Polje-Bar	0/2/0	16.6. do 18.9.2023.
9202	432/433	Bar-Bijelo Polje-Bar	0/2+3/0	do 15/16.6. i od 19/20.9.2023.
9203	432/433*)	Bar-Bijelo Polje-Bar	0/2+4/0	16/17.6. do 18/19.9.2023.

Jačina vozopratnje (kolona 4) prikazana je na sljedeći način:  
(vozovođa / konduktér-pratilac kola / domaćin)

## **2.8 Pregled potrebnog broja teretnica**

Voza	Relacija	Potrebno teretnica		
		ŽPCG	SV	Ukupno
1	2	3	4	5
1130	Bar – Zemun	4	4	8
1131	Zemun – Bar	4	4	8
432	Bar – Zemun	4	4	8
433	Zemun – Bar	4	4	8

## **2.9 PREVOZ PRAĆENIH AUTOMOBILA**

Zahtjev za rezervisanje mesta za prevoz praćenih automobila na DDam kolima, primaju putničke blagajne, a rezervaciju mesta određuje putem sistema „SUPRA“ od Bokinga, Službe za komercijalne poslove, Sektora za međunarodni prevoz putnika, Podgorica.

Zahtjev se podnosi Narudžbenicom (K-64). Mjesto za automobil se može dodijeliti tek ako je putnik koji se upisuje u narudžbenicu obezbijedio rezervaciju za putovanje vozom koji u svom sastavu ima kola DDam za prevoz praćenih automobila.

Ako taj uslov nije ispunjen, zahtjev treba odbiti.

Pri podnošenju zahtjeva, putniku koji predaje i prati automobil (vozilo), tj. koji je upisan u K-64, dužnost blagajnika je da skrene pažnju putniku: da u automobilu ne mogu se ostavljati lične stvari i da automobil mora biti registrovan, kao i da na zahtjev konduktora mora biti spremna, po zahtjevu carinskog organa prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje odnosno Prijepolje teretna, prisustvuje pregledu automobila i prateće dokumentacije.

Vrijeme do kada se mogu primati automobili na prevoz propisan STU dio A uz važeći red vožnje za stanicu Bar i Poslovnikom o radu Jedinice prevoza utnika Bar.

## 2.9.1 Utovar praćenih automobila

Voz	Početak utovara (časova)	Završetak utovara (časova)	Period saobraćaja
	Bar		
432	15.30	17.30	11.12.2022.-9.12.2023.g.

Pratilac automobila ne može vršiti utovar-istovar automobila, dok mu to ne dozvoli radnik koji radi na utovarno-istovarnom mjestu.

Istovar preaćenih automobila u stanici Bar vrši se po dolasku voza a nakon izvršenog tehničkog pregleda voza, dostavom DDam kola tovarenim praćenim automobilima na 1b kolosjek, manevarskom lokomotivom i manevarskim osobljem Jedinice za prevoz putnika Bar.

Dostava kola sa praćenim automobilima na mjesto istovara mora se izvršiti najkasnije 15 minuta nakon dolaska voza.

Utovaru i istovaru praćenih automobila pored pratioca automobila, željezničkog radnika na utovarno - istovarnom mjestu, prisustvuje i carinski radnik Carinske ispostave Bar i MUP-a.

Kod kola DDam za prevoz praćenih automobila, konduktor odnosno pratilac kola, koji prima Spisak utovarenih automobila (K-219) i priloge, kontroliše da li su svi prilozi predati, nakon čega pregledač kola, vrši pregled DDam kola, preduzima mjere da se uočene nepravilnosti odmah otklone, prije uvrštavanja kola u sastav voza.

U slučaju uočenog oštećenja na automobilima primljenim na prevoz, pri utovaru ili istovaru zahtjeva od radnika, odnosno šefa jedinice, na utovar-istovaru automobila Jedinice prevoza putnika Bar i pregledača kola TPJ Bar da se sačini Zapisnik o izviđaju (K-320) i CIT 20 u kome se mora naznačiti gdje je oštećenje utvrđeno ili primijećeno ili nastalo (pri utovaru, prevozu, istovaru, manevarskom radu i sl.), sastavljanje Zapisnika o izviđaju (K-320) i ispostavljanje CIT 20.

Praćeni automobili otpremaju se u međunarodnom saobraćaju sa Prevoznicom (K-67m) ili sa obrascem (K-2el).

Kod utovara automobila, u DDam kola vode se sledeće evidencije:

- Spisak o utovarenim automobilima (K-219), sastavlja se kopiranjem u tri primjerka,
- Prevoznica (K-67), sastavlja se kopiranjem u tri primjerka,
- Beležnik o oštećenju automobila pri utovaru ili istovaru (K-68) ili CIT 20, sastavlja se kopiranjem u tri primjerka,
- Zapisnik o izviđaju (K-320) odnosno CIT 20 ispostavlja šefa Jedinice prevoza putnika Bar, na licu mjesta komisjski u tri primjerka, odmah nakon primijećenog ili utvrđenog oštećenja na vozilu utovarenom na DDam kolima, koji potpisuje radnik na utovaru odnosno istovaru praćenih automobila i vlasnik - pratilac automobila.

Na mjestu utovara automobila, određeni radnik na utovaru-istovaru automobila Jedinice prevoza putnika Bar (izuzetno Podgorica) dužan je postupiti sa dokumentacijom na sljedeći način:

Na oba primjerka K-219 upisuje automobile koji nijesu eventualno utovareni, kao i vrijeme završenog utovara i ovjerava spisak svojim potpisom.

- prvi primjerak K-219 sa propratnicom prevoznica K-67m, (matica ostaje u bloku), priznanicu izdaje pratiocu automobila navedenog u narudžbenici (K-64) ili K-2EL i treći list K-68 (CIT 20) predaje dokazno sa Spiskom predaje (K-93) pratiocu ili konukteru kola ŽPCG koji se nalazi u službi u čija su kola koja prati najbliža kraju voza gdje se uvrštavaju DDam kola,
- u prelaznoj graničnoj stanici Bijelo Polje pratilec ili konduktar koji je primio propratna dokumenta za utovarene automobile (vozilima) u DDam kola, dužan je na zahtjev granične kontrole (Carine i MUP-a), propratna dokumenta dati na uvid i po potrebi pozvati vlasnika kola u cilju carinskog ili policijskog pregleda praćenog automobila.

Drugi primjerak K-219 sa propratnicama prevoznica (K-67m) i treći primjerak K-68 odnosno CIT 20 (matica K-68 ili CIT 20 ostaje u bloku) Jedinica prevoza putnika Bar dostavlja centralnom mjestu za rezervaciju mjesta putem sistema „Supra“ u Bokingu.

Primljena dokumentacija se mora čuvati u arhivi tri godine.

Zapisniku o izviđaju (K-320) odnosno CIT 20 služi za isleđenje i utvrđivanje odgovornosti zaposlenih, i za nadoknadu materijalne štete korisniku željezničkih usluga. K-320 i CIT 20 ispostavlja se kopiranjem u tri primjerka, od kojih se prva kopija dostavlja vlasniku kola da bi se oprema, pribor i alat popunio i vratio na svoje mjesto, druga kopija domicilnoj Jedinici vozopratnog osoblja pod čijim su nadzorom bila kola i matica ostaje u Jedinici putničkog prevoza Bar, koja je ispostavila Zapisnik o izviđaju odnosno CIT 20.

### **2.9.2 Izdavanje voznih karata za unutrašnji i međunarodni prevoz**

Vozne karte za lokalni i međunarodni prevoz putnika izdaju putničke blagajne ŽPCG u stanicama: Bar, Sutomore, Podgorica, Bijelo Polje i Nikšić uključujući i stajalište Lješnica.

Radno vrijeme putničke blagajne se određuje prema redu vožnje i dužini trajanja smjene blagajnika od šefa jedinice uz saglasnost Služba za komercijalne poslove, Sektor za: lokalni i međunarodni prevoz putnika, ŽPCG AD-Podgorica.

Vrijeme rada putničke blagajne mora biti istaknuto na vidno mjesa (šalteru) blagajne.

Izdavanje voznih karata od strane konduktora u vozu vrši se, prema posebnom pregledu lokalnih vozova za određena službena mjesta na ŽICG koja nijesu posjednuta blagajnikom, u vrijeme saobraćaja voza po redu vožnje, bez naknade, a u ostalim slučajevima, voznu kartu izdaje konduktar uz zaračunavanje, pored cijene vozne karte i naknadu predviđenu Putničkom tarifom.

### **3. LOKALNI PREVOZ**

**3.1. Pregled vozova kod kojih vozne karte izdaje putnički blagajnik  
odnosno kondukter u vozu**

Redni broj	Službeno mjesto	Karte izdaje:		Primjedba
		Putnički blagajnik	Kondukter u vozu	
1	2	3	4	5
1.	<b>Bijelo Polje</b>	za sve vozove		
2.	Lješnica	za lok.put. voz.	<b>6104*</b>	<sup>*)</sup> izuzetno
3.	Kruševo		za sve vozove	
4.	Ravna Rijeka		za sve vozove	
5.	Slijepač Most		za sve vozove	
6.	Mijatovo Kolo		za sve vozove	
7.	Žari		za sve vozove	
8.	<b>Mojkovac</b>		za sve vozove	
9.	Štitarička Rijeka		za sve vozove	
10.	Trebaljevo		za sve vozove	
11.	Obklutak		za sve vozove	
12.	<b>Kolašin</b>		za sve vozove	
13.	Padež		za sve vozove	
14.	Mateševo		za sve vozove	
15.	Kos		za sve vozove	
16.	Selište		za sve vozove	
17.	Trebešica		za sve vozove	
18.	Kruševački Potok		za sve vozove	
19.	Lutovo		za sve vozove	
20.	Pelev Brijeg		za sve vozove	
21.	Bratonožići		za sve vozove	
22.	Bioče		za sve vozove	
23.	Zlatica		za sve vozove	
24.	<b>Podgorica</b>	za sve vozove	<b>6151* i 6100*</b>	<sup>*)</sup> izuzetno
25.	Aerodrom		za sve vozove	
26.	Golubovci		za sve vozove	
27.	Morača		za sve vozove	
28.	Zeta		za sve vozove	
29.	Vranjina		za sve vozove	
30.	Virpazar		za sve vozove	
31.	Crmnica		za sve vozove	
32.	<b>Sutomore</b>	za sve vozove	<b>6100* i 6151*</b>	<sup>*)</sup> izuzetno
33.	Šušanj		za sve vozove	
34.	<b>Bar</b>	za sve vozove		
35.	Pričelje		za sve vozove	
36.	<b>Spuž</b>		za sve vozove	
37.	Ljutotuk		za sve vozove	
38.	<b>Danilovgrad</b>		za sve vozove	
39.	Slap		za sve vozove	
40.	Šumanovića Bare		za sve vozove	
41.	Šobajići		za sve vozove	
42.	Ostrog		za sve vozove	
43.	Dabovići		za sve vozove	
44.	Stubica		za sve vozove	
45.	<b>Nikšić</b>	za sve vozove	<b>7109*</b>	<sup>*)</sup> izuzetno

Van radnog vremena putničkih blagajni za putnike koji započinju vožnju iz službenog mesta u kojima blagajna ne radi izdavati vozne karte u vozu bez dodatka po PT.

### **3.2. Pregled vozova za prevoz putnika u lokalnom saobraćaju**

Red. br.	Broj voza	Relacija saobraćaja	Saobraćajni rang	Tarifski rang	Primjedba
	1	3	4	5	6
1.	6100	Bar - Bijelo Polje	<b>ispred brzih<sup>5</sup></b>	putnički	
2.	6101	Bijelo Polje - Bar	lokalni	putnički	
3.	6102	Bar - Bijelo Polje	lokalni	putnički	
4.	6103	Bijelo Polje - Bar	lokalni	putnički	
5.	6104	Bar - Bijelo Polje	lokalni	putnički	
6.	6105	Bijelo Polje - Bar	lokalni	putnički	
7.	6150	Bar - Podgorica	<b>ispred brzih<sup>5</sup></b>	putnički	
8.	6151	Podgorica - Bar	<b>ispred brzih<sup>5</sup></b>	putnički	
9.	6152	Bar - Podgorica	lokalni	putnički	
10.	6153	Podgorica - Bar	lokalni	putnički	
11.	6154	Bar - Podgorica	lokalni	putnički	
12.	6155	Podgorica - Bar	lokalni	putnički	
13.	6156	Bar - Podgorica	lokalni	putnički	
14.	6157	Podgorica - Bar	lokalni	putnički	
15.	6158	Bar - Podgorica	lokalni	putnički	
16.	6159	Podgorica - Bar	lokalni	putnički	
17.	6160	Bar - Podgorica	lokalni	putnički	
18.	6161	Podgorica - Bar	lokalni	putnički	
19.	7100	Podgorica - Nikšić	lokalni	putnički	
20.	7101	Nikšić - Podgorica	lokalni	putnički	
21.	7102	Podgorica - Nikšić	lokalni	putnički	
22.	7103	Nikšić - Podgorica	lokalni	putnički	
23.	7104	Podgorica - Nikšić	lokalni	putnički	
24.	7105	Nikšić - Podgorica	lokalni	putnički	
25.	7106	Podgorica - Nikšić	lokalni	putnički	
26.	7107	Nikšić - Podgorica	lokalni	putnički	
27.	7108	Podgorica - Nikšić	lokalni	putnički	
28.	7109	Nikšić - Podgorica	lokalni	putnički	

<sup>5</sup> Prednost ispred međunarodnog brzog voza na ŽICG

### 3.3. Turnusi u lokalnom saobraćaju

Broj turnusa predstavlja kod koji se sastoji iz 4 cifre:

1. Prve dvije cifre koda označavaju:

- šifru domicilne stanice kojoj pripada garnitura, kod turnusa garnitura,
- šifru depoa kojem pripada vučno vozilo, kod turnusa vučnih vozila,
- šifru jedinice vuče kojoj pripada osoblje, kod turnusa osoblja vučnih vozila,
- šifru domicilne stanice vozopravnog osoblja, kod turnusa vozopravnog osoblja.

2. Druge dvije cifre koda označavaju:

- broj garniture koja pripada toj stanici, kod turnusa garnitura,
- redni broj turnusa vučnog vozila, kod turnusa vučnih vozila,
- broj turnusa osoblja te jedinice, kod turnusa osoblja vučnih vozila,
- redni broj turnusa vozopravnje, kod turnusa vozopravnog osoblja.

Stanica Podgorica je domicilna stanica za elektromotorne garniture, osoblje vučnih vozila i vozopravno osoblje sa pripadajućom šifrom **91**, a stanica Bar je domicilna stanica za putničke garniture, elektro lokomotive, osoblje vučnih vozila i vozopravno osoblje sa pripadajućom šifrom **92**.

#### 3.3.1. Turnusi garnitura (TG)

broj turnusa garnitura	vozovi u turnusu	sastav garniture	stanice čišćenja	primjedba
1	2	3	4	5
9204	6100/6103/6102/6105	3 B,B <sup>1)</sup> , B <sup>2)</sup> ili EMG/EMV*	Bar, Bijelo Polje	1) fac. 2) saobraća u dane 5 i 7
9105	6159/6104/6101/6154	EMG/EMV* ili lok.461 i 3B	Podgorica, Bijelo Polje	
9106	6151/6150/6153/6152/6155/ 6156/6157/6158/6161/6160	EMG/EMV* ili lok.461 i 3B	Podgorica	
9107	7101/7100/7103/7102/7105/ 7104/7107/7106/7109/7108	EMG/EMV* ili lok.461 i 3B	Podgorica	

\* EMG 412/416 ili EMV CAF

### 3.3.2 Turnusi vučnih vozila (TVV)

broj turnusa vučnog vozila	vozovi u turnusu	relacija	serija vučnog vozila	primjedba
1	2	3	4	5
9203	6100/6103/6102/6105	Bar - Bijelo Polje - Bar	461 ili EMG/EMV*	
9104	6159/6104/6101/6154	Podgorica - Bar - Bijelo Polje - Bar - Podgorica	EMG/EMV* ili 461	
9105	6151/6150/6153/6152/6155/ 6156/6157/6158/6161/6160	Podgorica - Bar - Podgorica	EMG/EMV* ili 461	
9106	7100/7103/7102/7105/7104 7107/7106/7109/7108/7101	Podgorica - Nikšić - Podgorica	EMG/EMV* ili 461	

\* EMG 412/416 ili EMV CAF

### 3.3.3. Turnusi osoblja vučnih vozila (TOVV)

broj turnusa	vozovi u turnusu	relacija	sastav osoblja vučnog vozila	primjedba
1	2	3	4	5
9103	6100/6103/R6156	Podgorica - Bijelo Polje - Bar - Podgorica	MV Podgorica - Bar	
9104	R6155/6102/6105	Podgorica - Bar - Bijelo Polje - Podgorica	MV Bar - Podgorica	
9105	6105/6100	Podgorica - Bar - Podgorica	MV	
9106	6159/6104/6101	Podgorica - Bar - Bijelo Polje - Podgorica	MV Bar - Podgorica	
9107	6101/6154	Podgorica - Bar - Podgorica	MV	
9108	6151/6150/6153/6152	Podgorica - Bar - Podgorica	MV	
9109	7100/7103/6155/6156	Podgorica - Nikšić - Podgorica - Bar - Podgorica	MV	
9110	6157/6158/6161/6160	Podgorica - Bar - Podgorica	MV	
9111	7102/7105/7104/7107	Podgorica - Nikšić - Podgorica	MV	
9112	7106/7109/7108/7101	Podgorica - Nikšić - Podgorica	MV	

Sastav osoblja vučnog vozila (kolona 4) prikazuje se na sledeći način:

- ako je vučno vozilo posjednuto mašinovođom i pomoćnikom mašinovođe ne upisuje se ništa
- ako je vučno vozilo posjednuto samo sa mašinovođom ( jednoposjed ) upisuje se „ MV“

### 3.3.4. Turnus vozopravnog osoblja (TVO)

turnus br.	vozovi u turnusu	relacija	jačina (sastav) vozopravnje	primjedba
1	2	3	4	5
9204	6100/6103	Bar - Bijelo Polje - Bar	0/2/0 ili 0/1/0	
9205	6102/6105	Bar - Bijelo Polje - Bar	0/2/0 ili 0/1/0	
9106	6151/6150/6153/6152	Podgorica - Bar - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
9107	6157/6158/6161/6160	Podgorica - Bar - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
9108	6159/6104/6101	Podgorica - Bar - Bijelo Polje - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
9109	6101/6154/6155/6156	Podgorica - Bar - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
9110	7102/7105/7104/ 7107	Podgorica - Nikšić - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
9111	7106/7109/7108/7101/ 7100/7103	Podgorica - Nikšić - Podgorica	0/2/0 ili 0/1/0	
Jačina vozopravnje (kolona 4) data je u obliku: vozovođa/konduktér/domaćin voza. Jedan konduktér može da prati do troje kola (EMV CAF se smatra kao troje kola). Ako sastav voza čine do troje kola ili EMV CAF vozopravnja može da bude jačine 0/1/0.				

### 3.4. Potreban broj teretnica u lokalnom saobraćaju

Za lokalne putničke vozove polazne stanice ispostavljaju 4 teretnice od kojih: jedna ostaje kod vozovođe, jedna ostaje u stanici, jedna se dostavlja uputnoj stanici i jedna prati putni list.

### **3.5. Prevoz službene pošte**

Pod službenom prepiskom podrazumijevaju se službeni dopisi, štampana službena izdanja (tarife, redovi vožnje, itd.), obračunska dokumenta, vozne isprave i propagandni materijal koji se odnose na željezničku službu i koje ŽPCG i jedinice u okviru ŽPCG šalju ili ih preuzimaju.

Službena prepiska u vezi sa prevozom putnika šalje se željeznicom ili poštom. Željeznicom se šalje prepiska između Društva i jedinica i između jedinica, kao i između jedinica i putničkih agencija.

Prevoz službene pošte u lokalnom saobraćaju vrši se radnim danima.

Prevoz pošte vrši manipulant:

- ponedeljkom, srijedom i petkom na relaciji Podgorica - Bar - Podgorica, vozovima 6153 i 6154,
- četvrtkom, na relaciji Podgorica - Bijelo - Polje - Podgorica, vozovima 6100 i 6103,
- utorkom, na relaciji Podgorica - Nikšić - Podgorica, vozovima 7100 i 7103.

Prevoz pošte vrši prvi konduktér na vozu, u dane kada nema manipulanta:

- na relaciji Bar - Podgorica - Bijelo Polje vozom broj 6100 ili 1130,
- na relaciji Bijelo Polje - Podgorica - Bar vozom broj 6103,
- na relaciji Podgorica - Nikšić - Podgorica vozovima 7100 i 7103.

Prijem i predaja službene pošte arhivi-arhivaru, u stanicama Bar, Podgorica, Nikšić i Bijelo Polje obavlja se uz potpis i evidenciju predaje i prijema, Spiskom predaje (K-93) koji se sastavlja kopiranjem u dva primjerka.

Predaju službene pošte Spiskom predaje, manipulantu, odnosno prvom konduktéru, vrše šefovi jedinica za prevoz putnika Bar i Bijelo Polje. Spiskom predaje od manipulanta, odnosno prvog konduktéra, primaju službenu poštu šefovi jedinica za prevoz putnika Bar i Bijelo Polje. Predaja i prijem pošte vrši se u kancelariji šefa jedinice.

Spiskom predaje manipulant, odnosno prvi konduktér, prima i predaje službenu poštu putničkom blagajniku u stanici Nikšić. Primopredaja pošte obavlja se u prostoriji putničkog blagajnika.

Spiskom predaje manipulant predaje arhivaru i prima od arhivara službenu poštu u stanici Podgorica. U tom slučaju primopredaja se obavlja u prostoriji arhivara ŽPCG. Kada službenu poštu nosi prvi konduktér primopredaja se obavlja kod voza ( arhivar predaje i prima sližbenu poštu od prvog konduktéra).

Obaveza lica koje predaje službenu poštu je da sačini Spisak predaje.

## **STUPANjE NA SNAGU STU DIO A, PUTNIČKI SAOBRAĆAJ**

1. Sa odredbama koje sadrži ovo uputstvo moraju se temeljno upoznati svi zainteresovani radnici još prije stupanja na snagu novog reda vožnje 2022/2023. Isto tako, moraju se na vrijeme izvršiti sve pripreme za nesmetan prelaz na novi red vožnje.
2. Saobraćajno-transportno uputstvo dio A - putnički saobraćaj, važi za period reda vožnje od **11.12.2022. do 09.12.2023.g.** Stupanjem na snagu ovog uputstva prestaje da važi Saobraćajno-transportno uputstvo ŽPCG dio A (putnički saobraćaj) uz red vožnje 2021/2022.

„Željeznički prevoz Crne Gore“ AD-Podgorica  
br. 8505 od 21.11.2022. godine

**IZVRŠNI DIREKTOR**

Slaven Šestović, Spec.Sci. energ. i autom.

## **Prilog 1: Pregled pruga na ŽICG**



## Prilog 2: Pregled službenih mesta na ŽICG



## S A D R Ž A J

<b>1. OPŠTE ODREDBE.....</b>	<b>4</b>
1.1. Materijal reda vožnje.....	5
1.2. Izvod iz reda vožnje .....	5
1.3. Računanje vremena.....	5
1.4. Kalendar saobraćaja vozova.....	5
1.5. Pregled skraćenica (oznaka i indeksa) u sastavima vozova iz međunarodnog prevoza ..	6
1.6. Masa i procenat kočenja voza .....	6
1.7. Sastav i izmjena sastava voza.....	7
1.8. Veze i sačekivanja.....	7
1.9. Električno osvjetljenje, grijanje i namirenje kola vodom.....	7
1.10. Tehnički pregled voza.....	9
1.11. Propratne isprave voza.....	12
1.12. Putokazne table .....	12
1.13. Njega putničkih kola.....	14
1.13.1. Temeljno čišćenje kola .....	16
1.13.2. Generalno čišćenje kola .....	16
1.13.3. Redovno čišćenje i pranje kola .....	16
1.13.4. Malo čišćenje kola.....	16
1.13.5. Ambulantno čišćenje kola .....	17
1.13.6. Dezinfekcija, dezinsekcija i deratizacija putničkih kola .....	17
1.14. Upotreba duvanskih proizvoda u vozu.....	18
 <b>2. MEĐUNARODNI PREVOZ.....</b>	 19
2.1. Pregled vozova za prevoz putnika sa periodom saobraćaja iz međunarodnog saobraćaja.....	20
2.2. Saobraćaj kursnih kola .....	21
2.2.1. Postupak sa oštećenim kolima i prevoz kola van službe.....	23
2.3. Uzorci sastavljanja telegrama na stranom jeziku .....	24
2.4. SASTAVI MEĐUNARODNIH VOZOVA .....	31
2.5. Inventarski park putničkih kola.....	38
2.5.1. Pregled potrebnog broja kola za međunarodni prevoz (zimi).....	39
2.5.2. Pregled potrebnog broja kola za međunarodni prevoz (ljeti).....	40

2.6. IZVOD IZ EVROPSKOG PLANA RAZMJENE KOLA (EWP).....	41
2.6.1. Objasnjenje podataka u tabeli (EWP-a).....	41
2.7. Turnusi u medunarodnom prevozu.....	45
2.7.1. Turnusi garnitura (TG) .....	45
2.7.2. Turnusi vučnih vozila (TVV).....	45
2.7.3. Turnusi osoblja vučnih vozila (TOVV).....	46
2.8. Pregled potrebnog broja teretnica .....	47
2.9. PREVOZ PRAĆENIH AUTOMOBILA.....	47
2.9.1. Utovar praćenih automobila.....	48
2.9.2. Izdavanje voznih karata za unutrašnji i međunarodni prevoz.....	49
<b>3. LOKALNI PREVOZ.....</b>	<b>50</b>
3.1. Pregled vozova kod kojih vozne karte izdaje putnički blagajnik odnosno konduktora u vozu.....	51
3.2. Pregled vozova za prevoz putnika u lokalnom saobraćaju .....	52
3.3. Turnusi u lokalnom saobraćaju.....	53
3.3.1. Turnusi garnitura (TG) .....	53
3.3.2. Turnusi vučnih vozila (TVV).....	54
3.3.3. Turnusi osoblja vučnih vozila (TOVV).....	55
3.3.4. Turnus vozopratnog osoblja (TOV).....	56
3.4. Potreban broj teretnica u lokalnom saobraćaju.....	57
3.5. Prevoz službene pošte.....	57
Prilog 1.....	59
Prilog 2.....	60